

Narodni muzej Slovenije – Metelkova

21. 3. 2014 – 31. 12. 2014

National Museum of Slovenia – Metelkova

Razstava Exhibition

# MUMIJA in KROKODIL

THE MUMMY AND  
THE CROCODILE

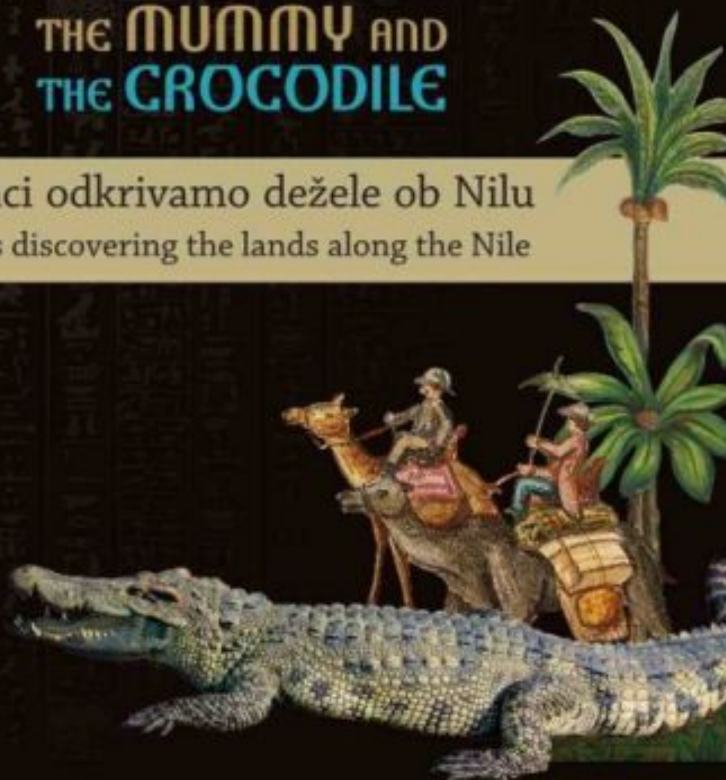
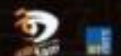
Slovenci odkrivamo dežele ob Nilu

Slovenes discovering the lands along the Nile

NARODNI  
MUZEJ  
SLOVENIJE



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO



# *SLOVENSKA ARHEOLOGIJA V EGIPTU NEKOČ IN DANES*

Matija Črešnar

Oddelek za arheologijo FF UL

Center za preventivno arheologijo ZVKDS

*„Prvi torek v mesecu“ / „Mumija in krokodil“*

Narodni muzej Slovenije,  
7. oktober 2014



Tutmozis (IV) pred Sfingo (Stela sanj), 18. dinastija, okoli 1400 pr. n. št.

<http://www.pbase.com/image/119313412>



princ Khaemwaset, 4. sin Ramzesa II, 19. dinastija, sredina 13. stol. pr. n. št.

»Obnovil sem, kar je ležalo v ruševinah.« (obnova Unasove piramide in Djoserjeve piramide v Skari)

<http://en.wikipedia.org/wiki/Khaemwaset#mediaviewer/File:PrinceKhaemwase-AltesMuseum-Berlin.png>



„Mappamondo“ (1459) – Mauro Camaldolese



„Navtična karta“ (1554) – Battista Agnese

(Siliotti 1999, 66-67)



- Dominique Vivant Denon in številni drugi strokovnjaki
- dokumentirali "vse" spomenike
- kamen iz Rosette (Rašid)

# DESCRIPTION DE L'ÉGYPTE,

OU

## RECUEIL

DES OBSERVATIONS ET DES RECHERCHES

QUI ONT ÉTÉ FAITES EN ÉGYPTE

PENDANT L'EXPÉDITION DE L'ARMÉE FRANÇAISE,

PUBLIÉ

PAR LES ORDRES DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR

NAPOLÉON LE GRAND.

I – PLANCHES.

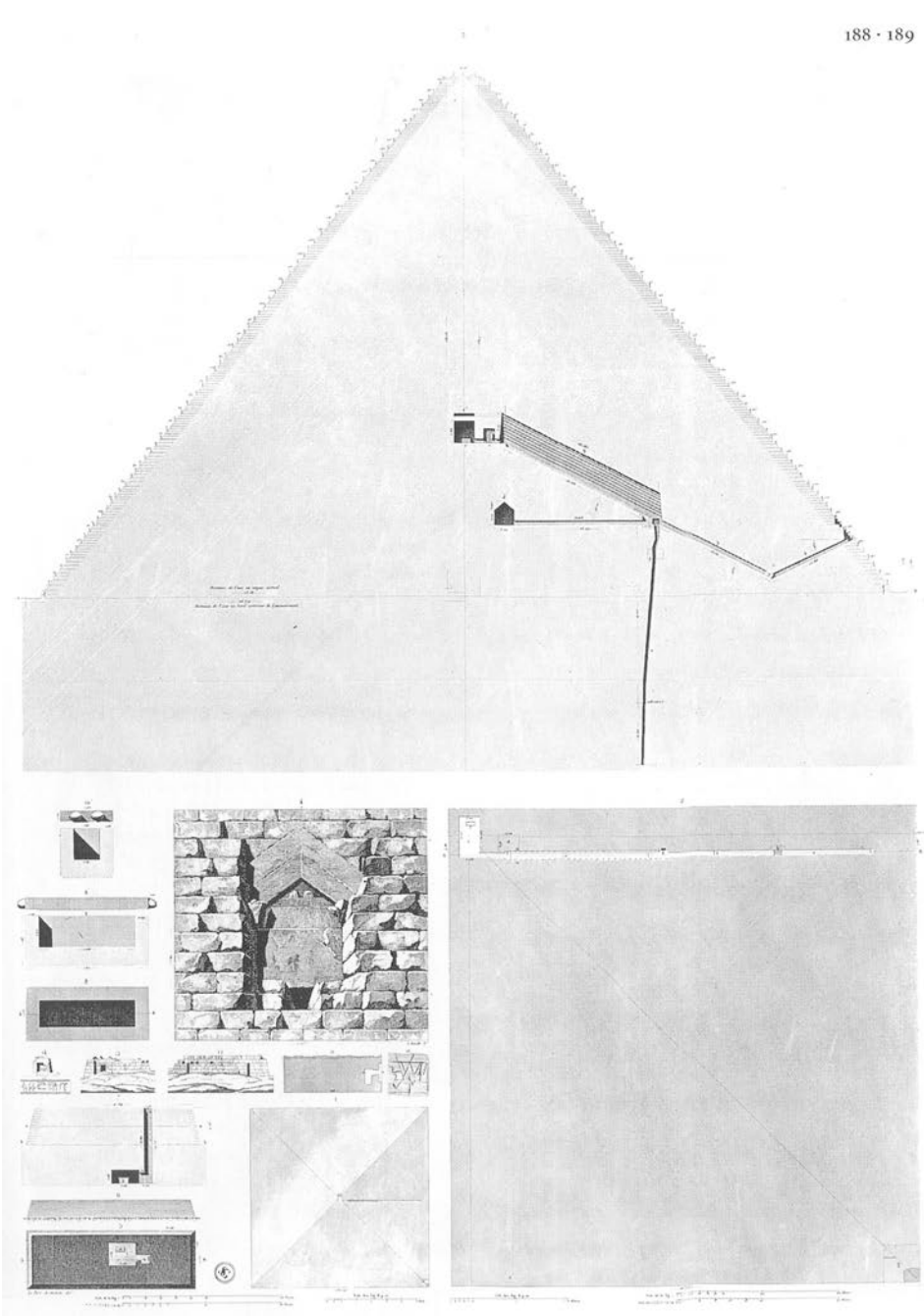
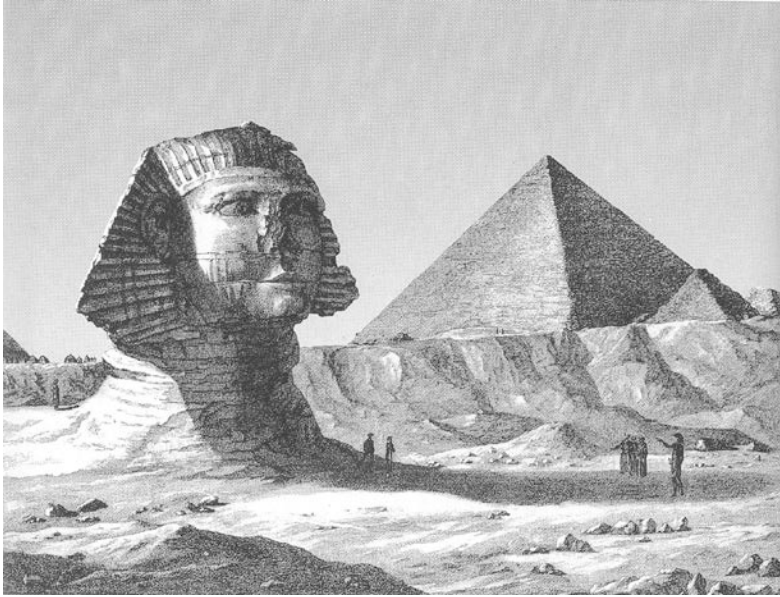


A PARIS,  
DE L'IMPRIMERIE IMPÉRIALE.

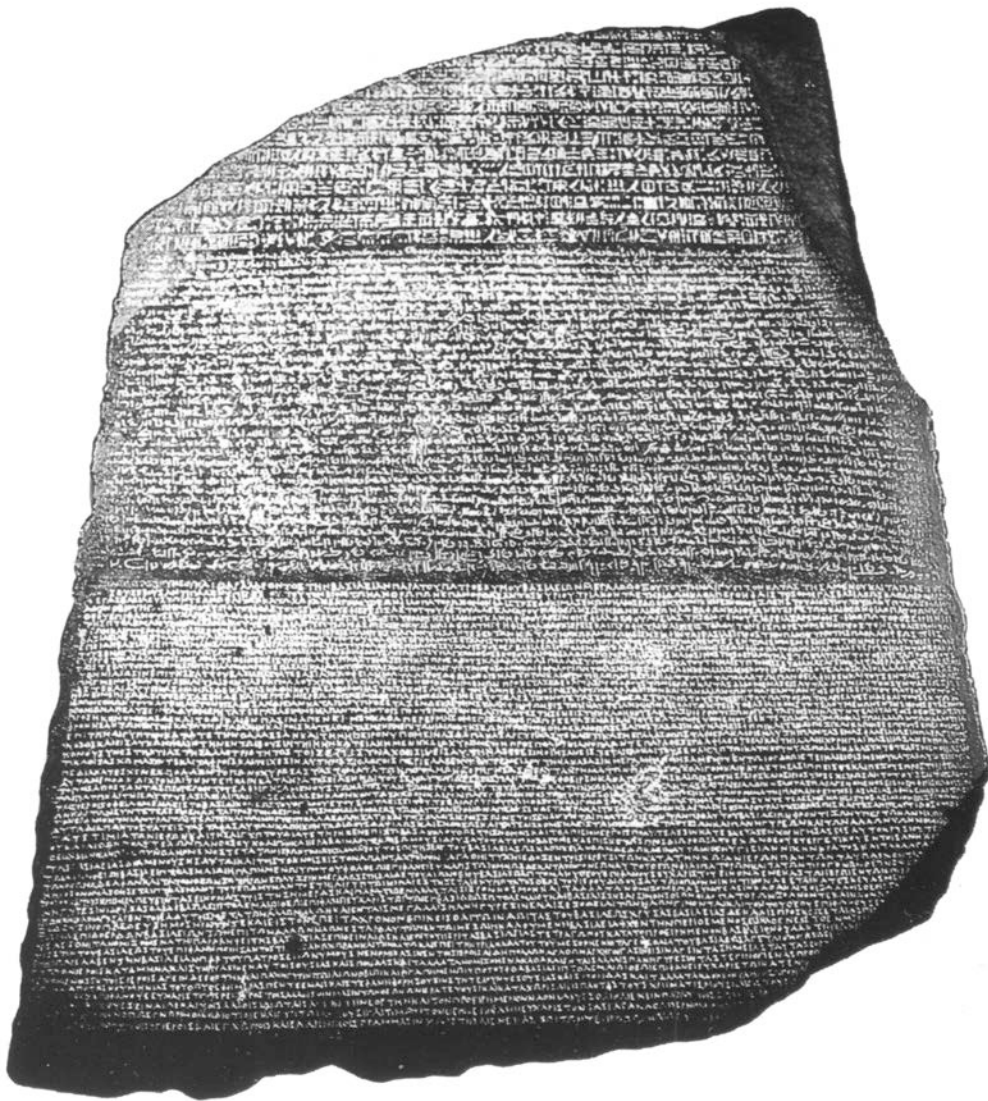
M. DCCC. IX.

Title page: 1809.  
Titelseite: 1809 / Page de titre: 1809.

Description de l'Égypte, 2007 (Taschen)



Description de l'Egypte, 2007 (Taschen)



Jean Francois Champollion

Kamen iz Rosette - Ptolemaj V (196 BC)

- Pierre-Francois Bouchard (1799)

- kraljeve odredbe (hieroglifi, demotska pisava, grščina)

*(Siliotti 1999, 76-78)*



podkralj Mohamed Ali – “oče modernega Egipta”  
(1805-1848)

- Egipt – turška provinca (težnje po osamosvojitvi)
- “čas konzulov”

*(Siliotti 1999, 64)*



Bernardino Drovetti (1776-1852)

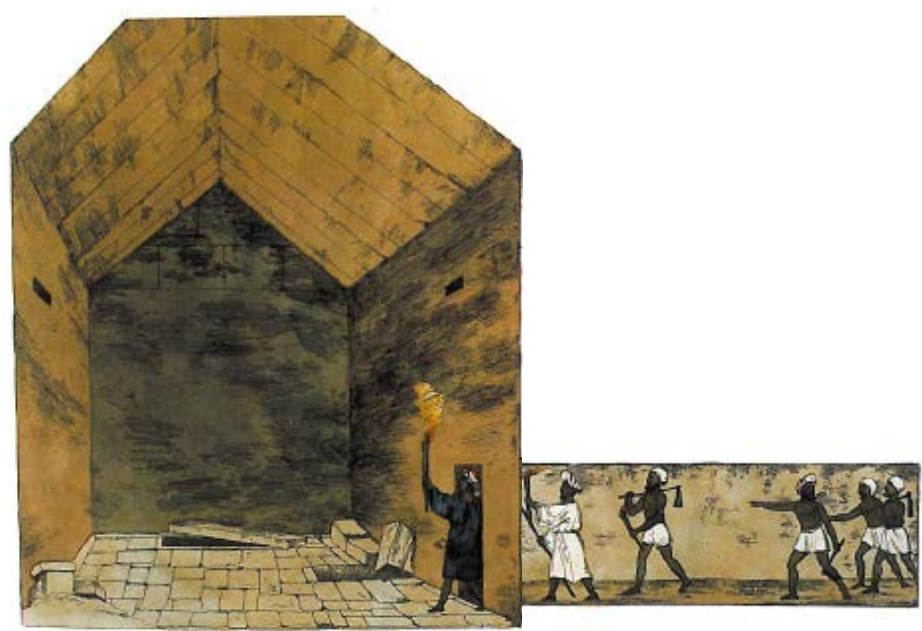
- Francoski diplomat v Egiptu (1803-1815)  
– ostane še kasneje
- vprašljiv sloves (zbiratelj in  
preprodajalec)
- večina njegove velike zbirke v Torinu,  
kjer z njo osnovan Egipčanski muzej  
(še Louvre in Berlin)





## Henry Salt

- angleški generalni konzul v Kairu (1815-1827)
- izkopavanja v Tebah, v Abu Simblu, v Gizi,... (sodeloval Giovanni Battista Belzoni)
- prodajal zbirke – British museum (2x), Louvre (~4000 kosov),
- glava Ramzesa II v British museum
- sakrofag Ramzesa III v Louvre



Giovanni Battista Belzoni (1778-1823 / 1815-1823)

- sodeloval s Henryjem Saltom
- doprsje Ramzesa II (British Museum)
- odkopal tempelj v Abu Simblu
- vhod v Kefrenovo piramido
- grobnica Setija I
- objave o “novih” odkritjih

*(Siliotti 1999, 69-71)*



Vitez Anton pl. Lavrin (1789-1869)

*(Kajfež 2010, sl. 1)*

- diplomatska kariera (1828 – generalni konzul v Palermu, od 1834-1849 v Egiptu – Aleksandriji, 1850-1854 - Bukarešta)
- v času službovanja v Egiptu je sodeloval na številnih »raziskavah« in si pridobil številne staroegipčanske spomenike.
- pisal poročila za Dunajsko akademijo znanosti
- 1846 vstopil v Serapeum v Sakari (5 let pred Mariettom)
- številne najdbe pošiljal v Evropo – del končal pri avstrijskemu nadvojvodi Ferdinandu Maksimilijanu na njegovem Miramaru, veliko njegovih predmetov pa je končalo tudi v Umetnostnozgodovinskem muzeju na Dunaju
- večkrat je dal predmete prepeljati tudi v takratni Deželni muzej v Ljubljani – med drugim tudi mumijo ibisa ter mumijo svečenika Isahte / Akeswite (okoli 650 BC, 25. dinastija).



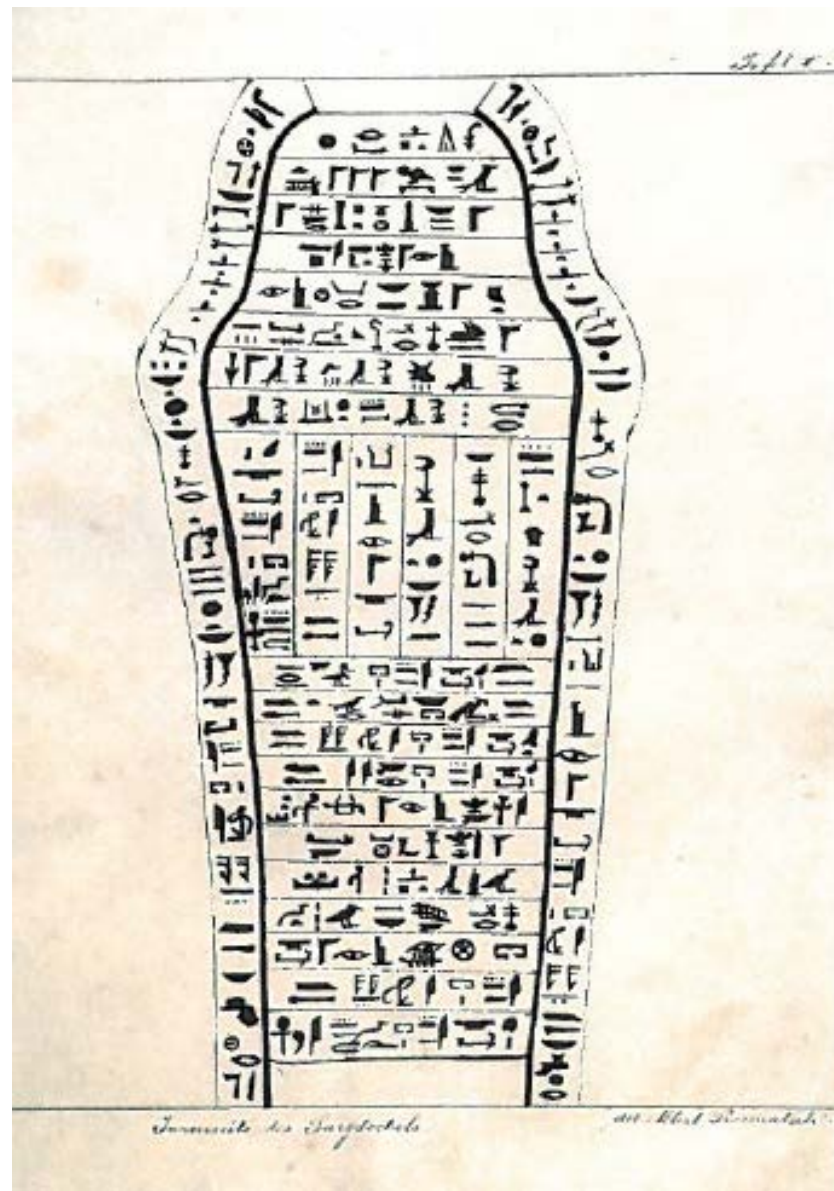
Sarkofaga “v obliki hiše“  
(Kajfež 2010, sl. 16-17)



Mumija Isahte / Akeswite  
(Kajfež 2010, sl. 10)



Sarkofaga “v obliki hiše“  
(Kajfež 2010, sl. 16-17)



Prevod napisov na krsti, Albert Kosmač  
1866 (Kajfež 2010, sl. 11)



Jožef Švegel (1836-1914)

*(Kajfež 2010, sl. 30)*

- različne diplomatske službe v Egiptu opravljal od 1859 do 1869 (odprtje Sueškega prekopa)
- manj kot Lavrin dejaven kot zbiratelj (konec “časa konzulov”)
- sodeloval pri Svetovni razstavi na Dunaju (1873)
- pridobil nekaj pomembnih predmetov (stebri v muzeju na Dunaju), številni drobni predmeti pa v Deželni muzej v Ljubljani kot zapuščina



Kipec Ozirisa

*(Kajfež 2010, kat. 3)*



„Papyrusni“ stebri

*(Kajfež 2010, sl. 8)*



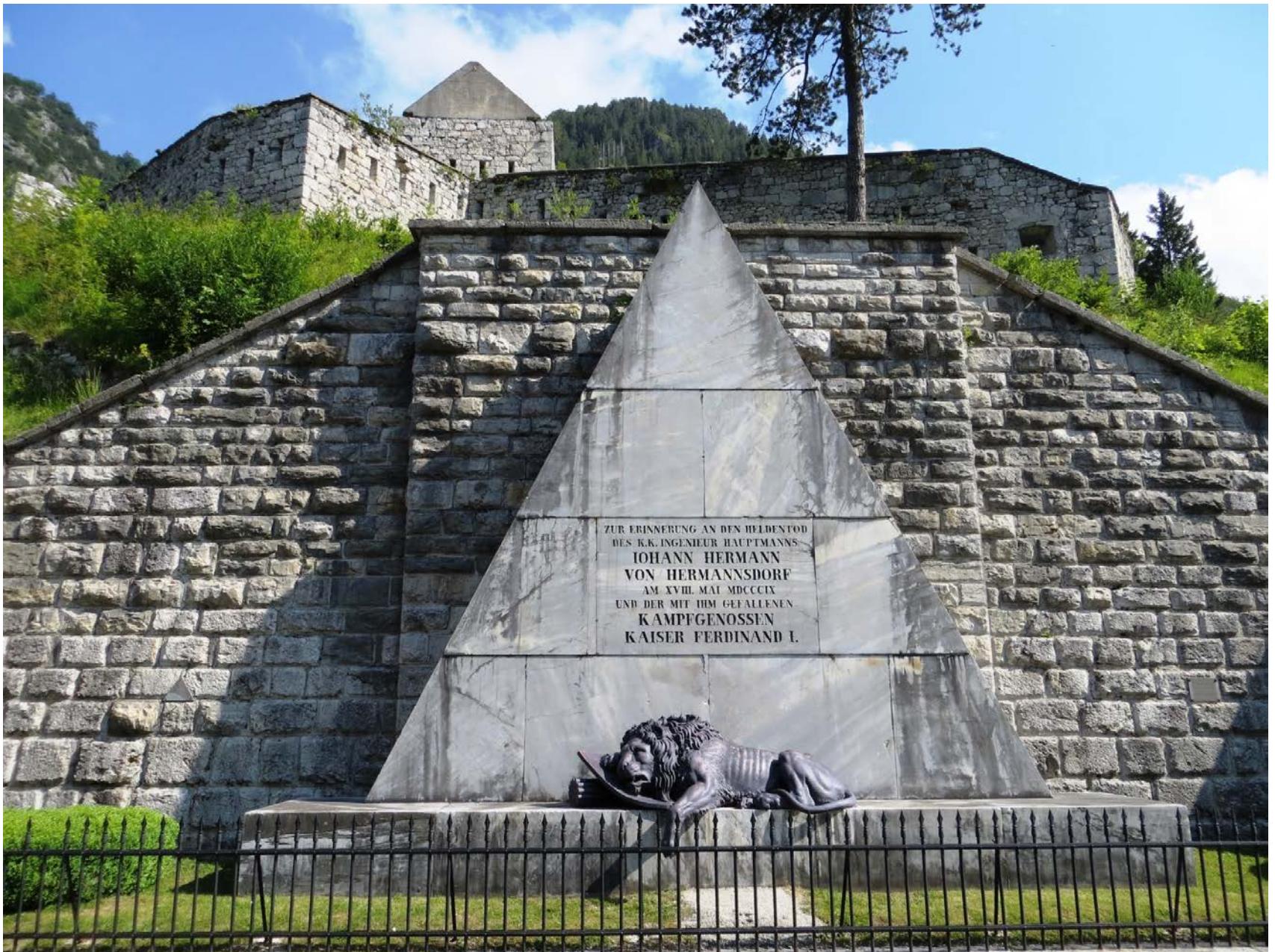
Ignacij Knoblehar (1819-1858)

*(Frelj 2010, sl. 1, 13, 18)*

- misijonar v Sudanu (1848-1858)
- misijsko delo v Kartumu
- ob tem pa raziskoval Beli Nil ter ljudstva ob njem (etnografska zbirka)
- z njim potovali še drugi Slovenci (npr. puškar in graver Jakob Šašel – 1853-1854), ki leta 1863 napisal ilustrirano rokopis o svojem potovanju



DIE KÖNIGSGRÄBER



Spomenik na Predelu (1851) – piramida





Franc Kavčič (1755-1828)  
*(Kamin Kajfež 2010, sl. 3)*



Jurij Šubic (1855-1890), poslikava NMS 1885 –  
 alegorije arheologije, zgodovine, umetnosti in  
 naravoslovja

Jože Plečnik



Zoisova cesta (1927) - piramida



Zapornice na Ljubljani (1939) - pilon





SPOMENIKI STAREGA EGIPTA

Bernarda Perc (1929-1983)

- študij v Kairu (1959-1961)
- kot štipendistka sklada Alexandra von Humboldta 1963-1968 v Münchnu študirala Egiptologijo in 1968 doktorirala na temo „Beiträge zur Verbreitung ägyptischer Kulte auf dem Balkan und in den Donauländern zur Römerzeit : mit besonderer Berücksichtigung des Quellenmaterials aus dem Gebiet des heutigen Staates Jugoslawien“
- „Spomeniki starega Egipta: razstava v Arkadah“ (1974)
- Mednarodni simpozij „Problemi starega Egipta“ (1978)

# La Tomba di Harwa The Tomb of Harwa مقبرة حاروا

Avtorske pravice  
pridržane / All  
rights reserved

[The Tomb of Harwa](#) [Excavation Reports](#) [Chronology](#) [Home](#)



Excavations in the Tomb of Harwa are made possible with thanks to:



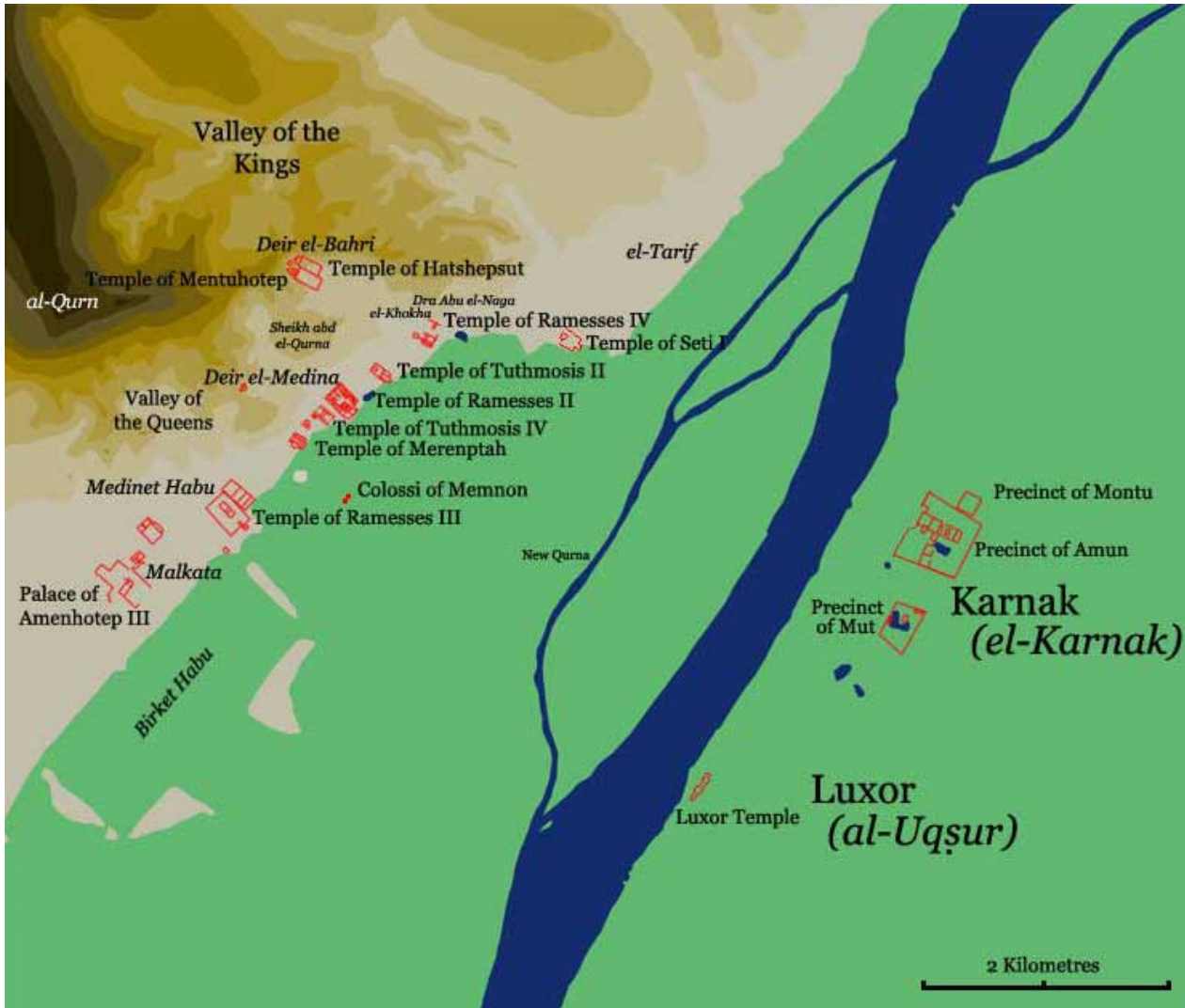
**COMPAGNIA**  
di San Paolo

**TORO**  
MARCHIO DI ALLEANZA TORO S.p.A.



# La Tomba di Harwa The Tomb of Harwa مقبرة حاروا

[The Tomb of Harwa](#) [Excavation Reports](#) [Chronology](#) [Home](#)

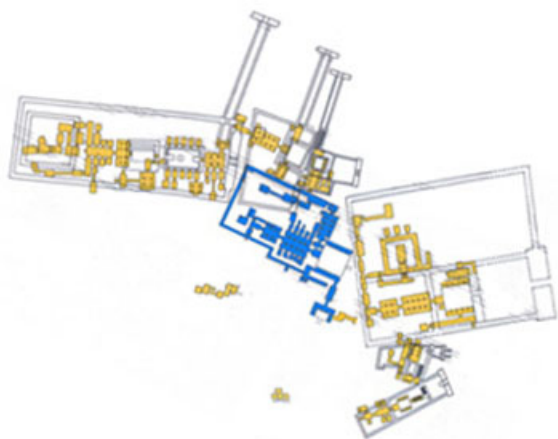


Excavations in the Tomb of Harwa are made possible with thanks to:

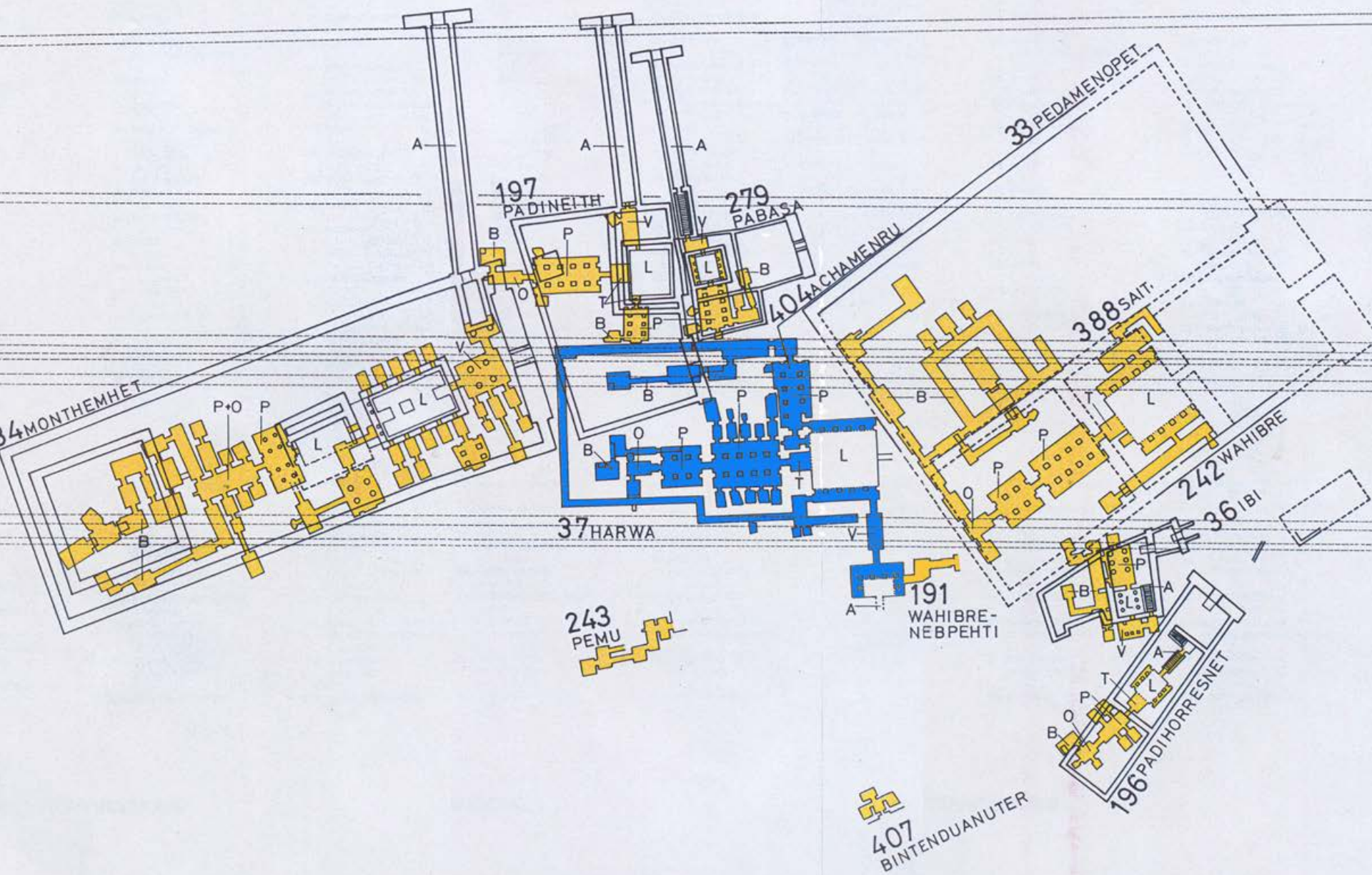


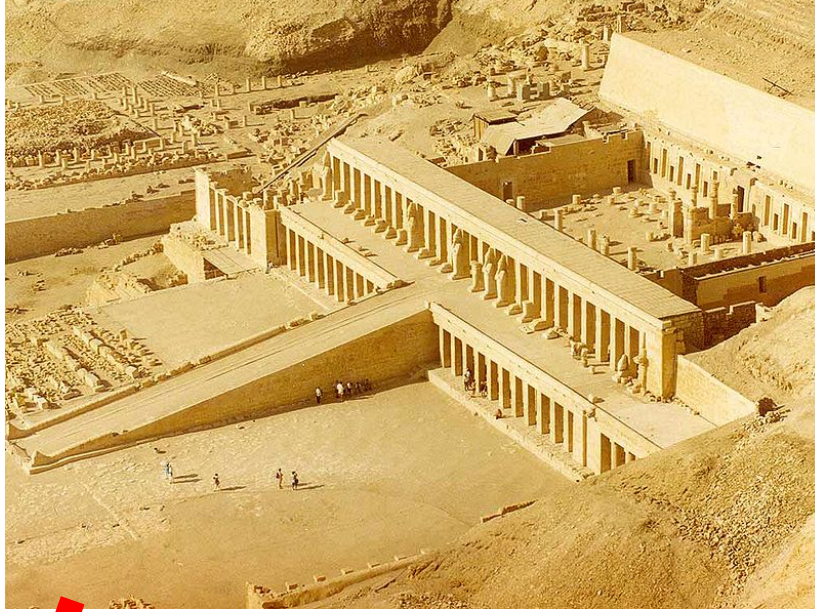


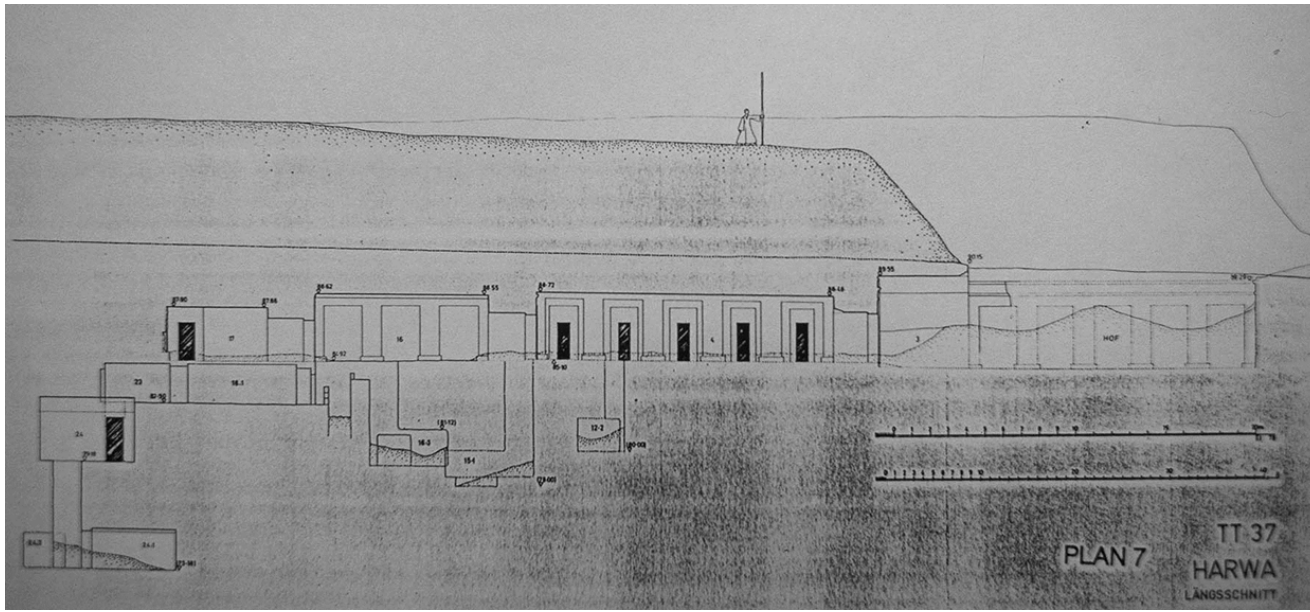












*River Nile*



*The Metropolitan  
Museum House, now the  
home of the Polish  
Mission.*



*The Ramesseum*



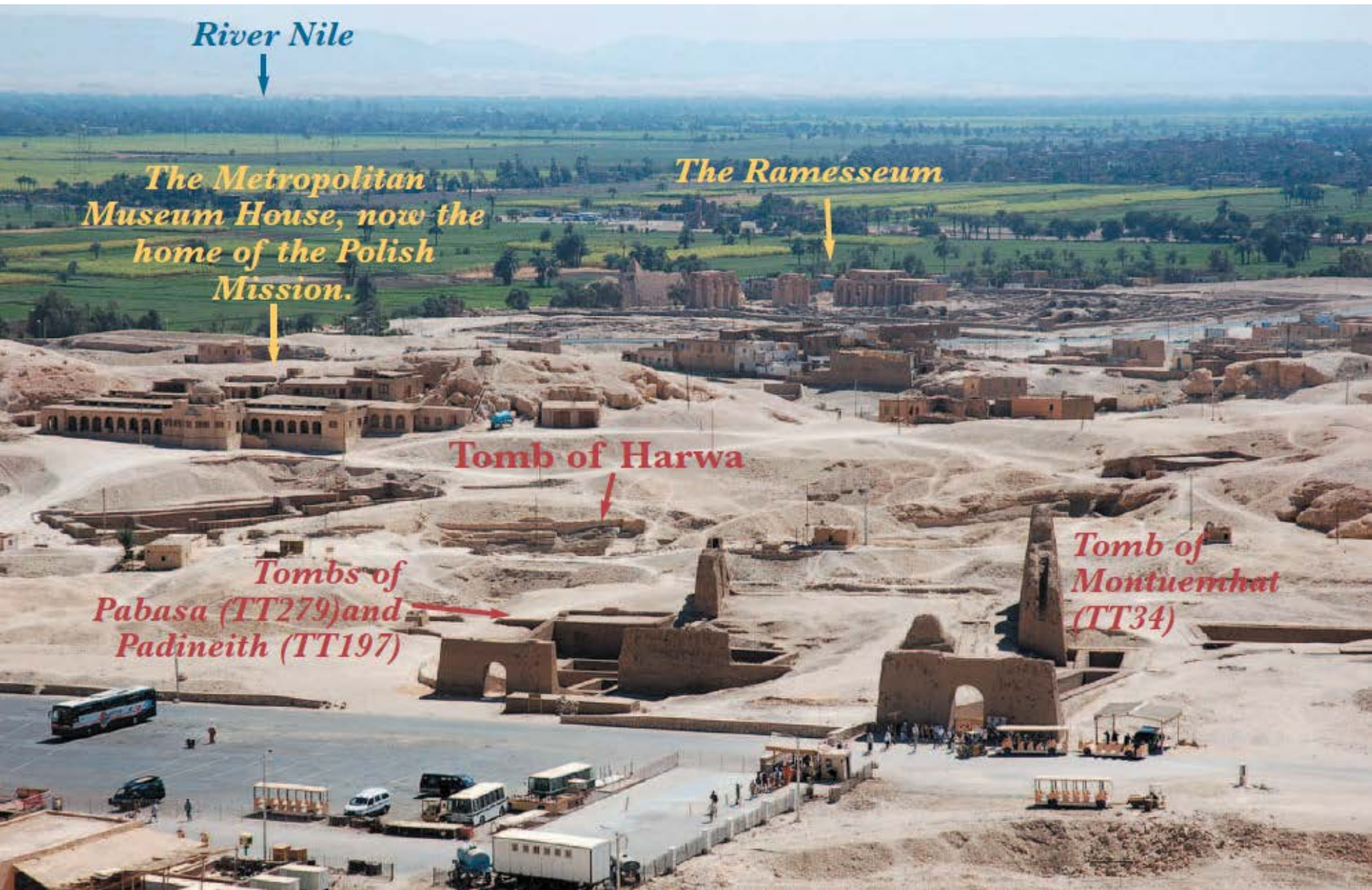
*Tomb of Harwa*

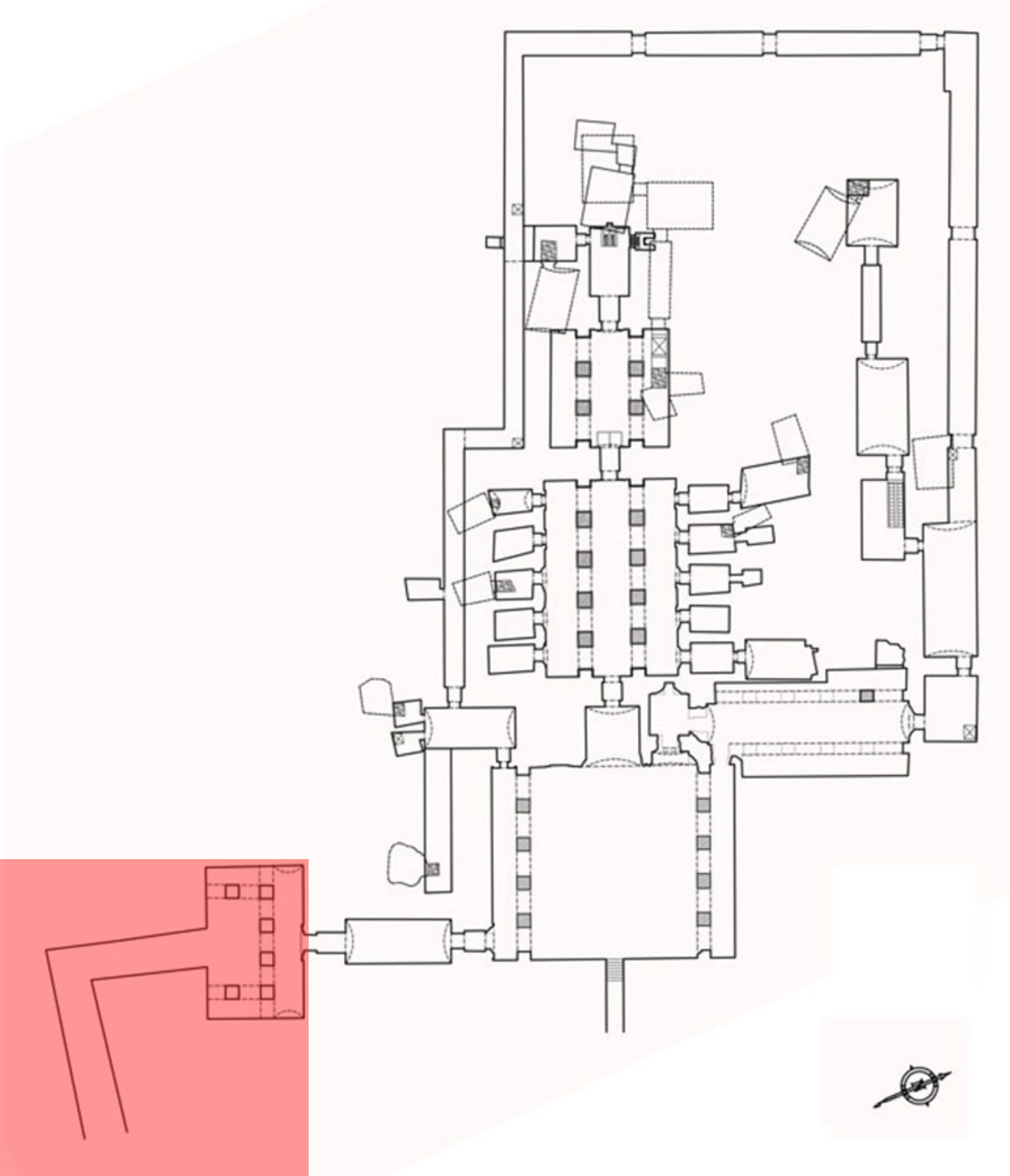


*Tombs of  
Pabasa (TT279) and  
Padineith (TT197)*



*Tomb of  
Montuemhat  
(TT34)*







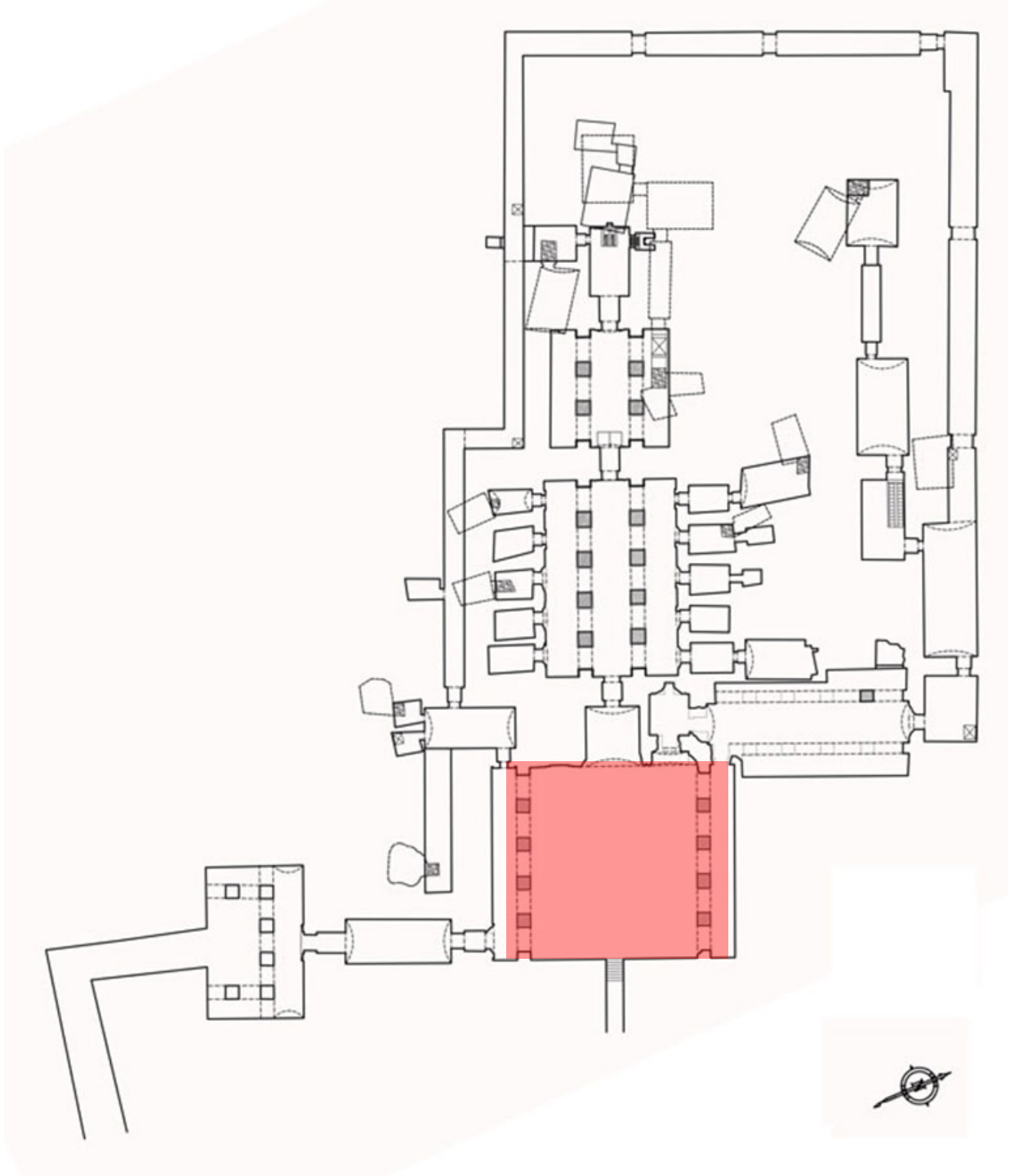






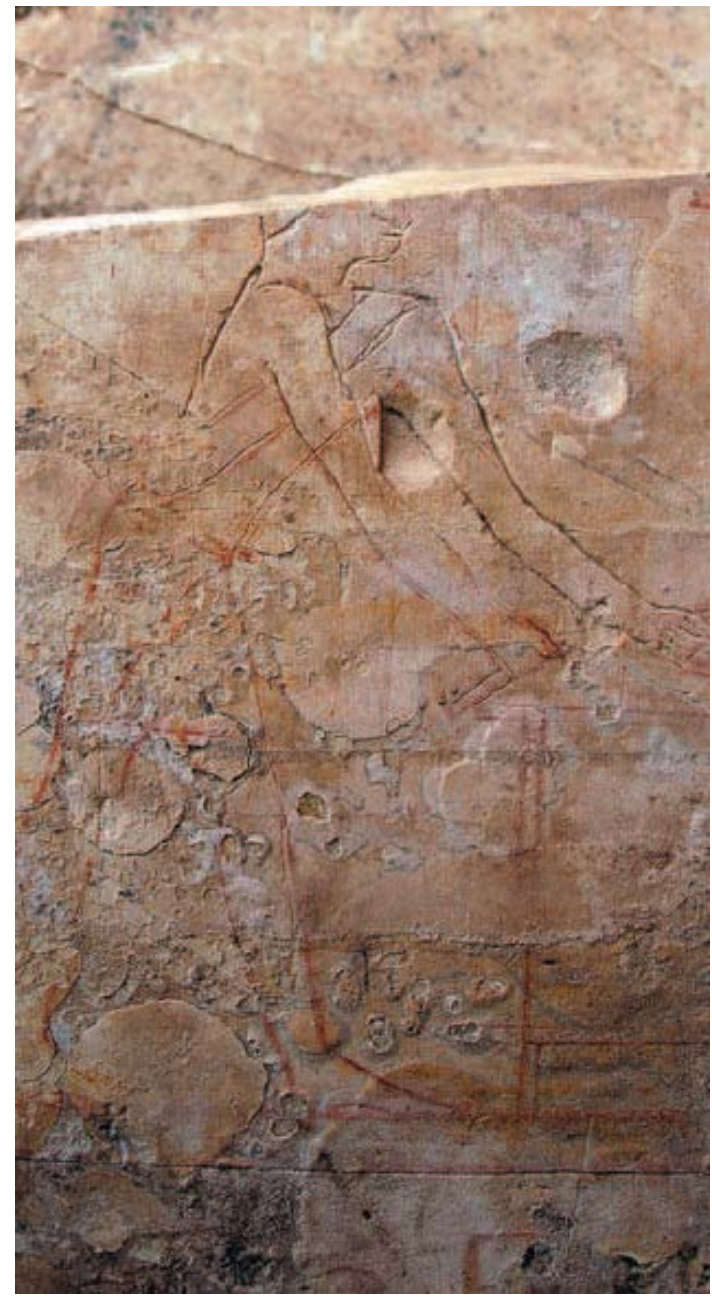












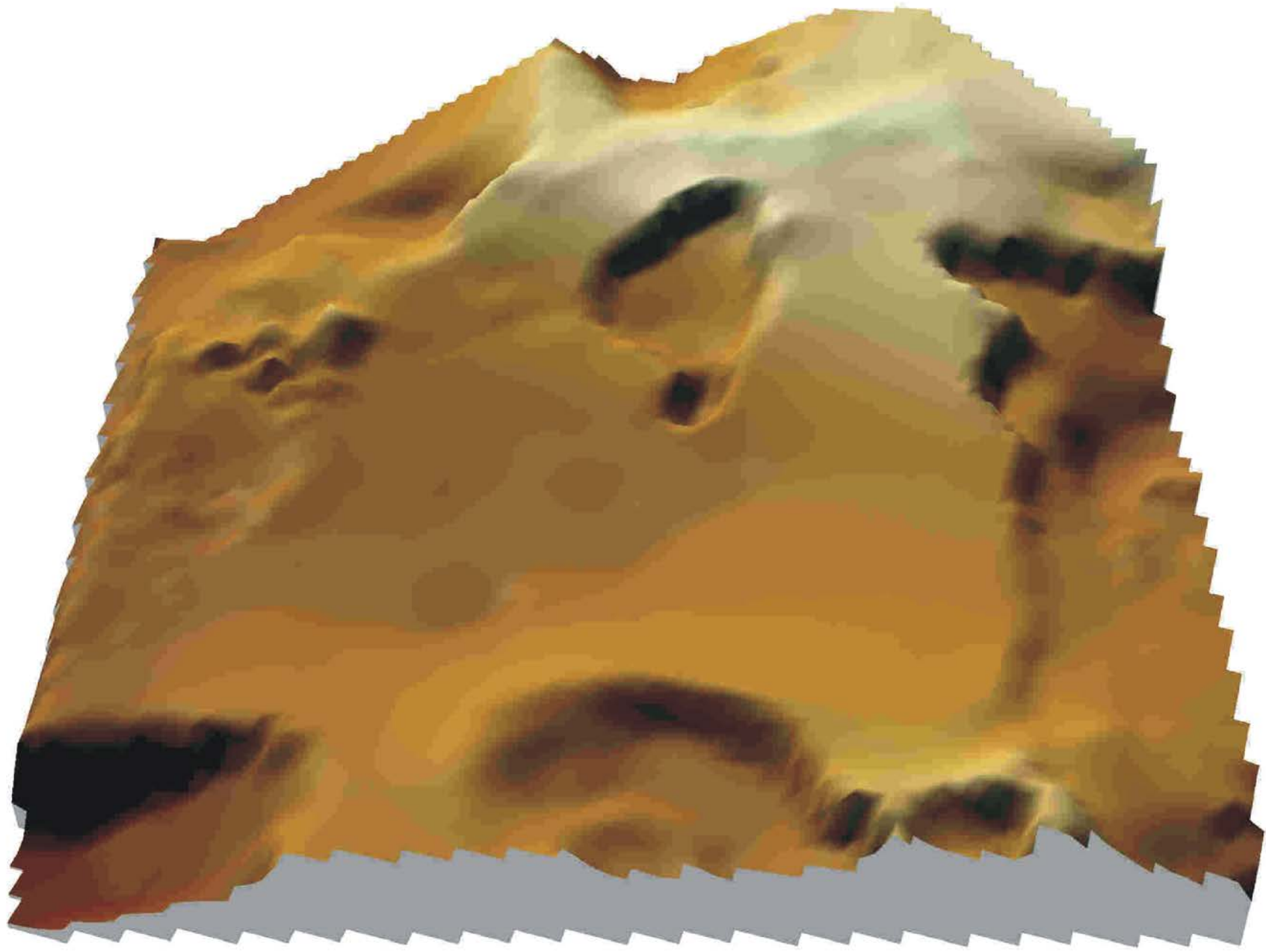


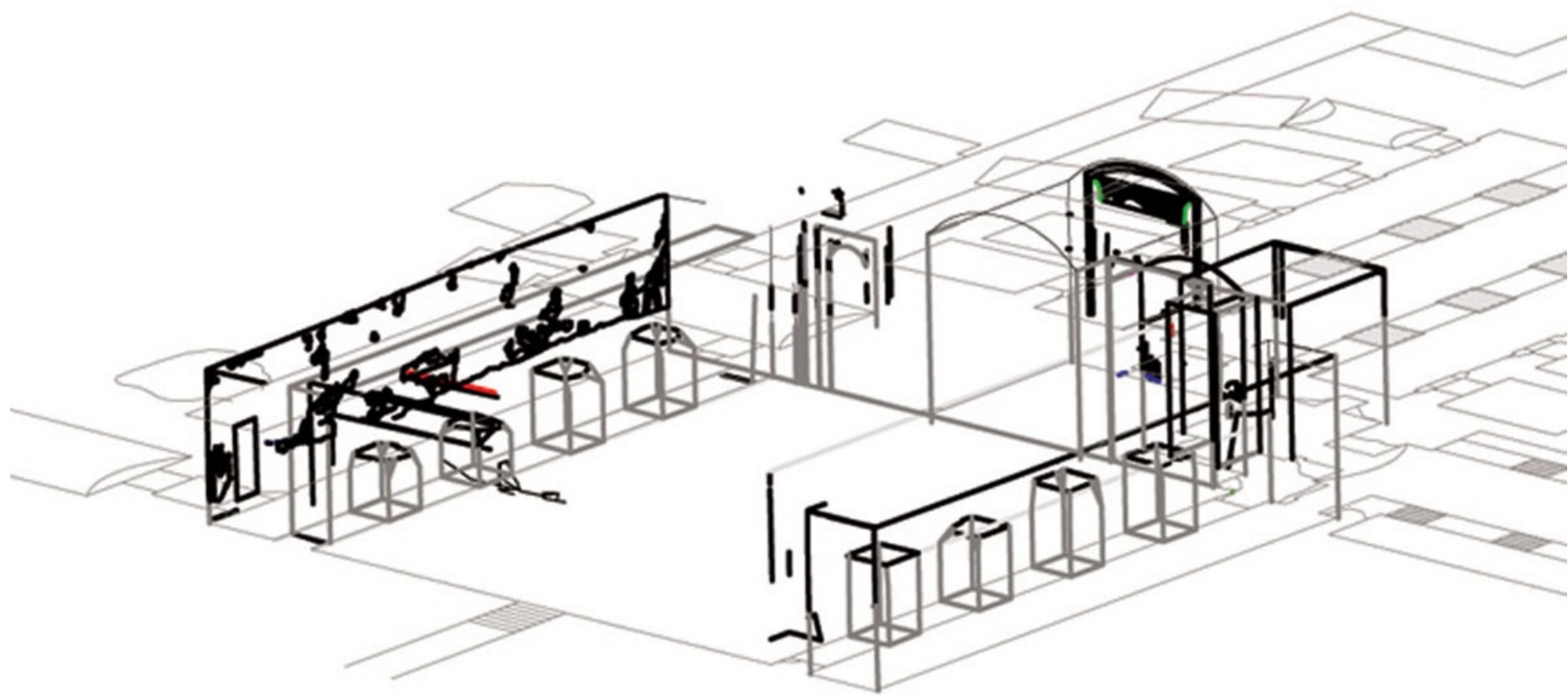


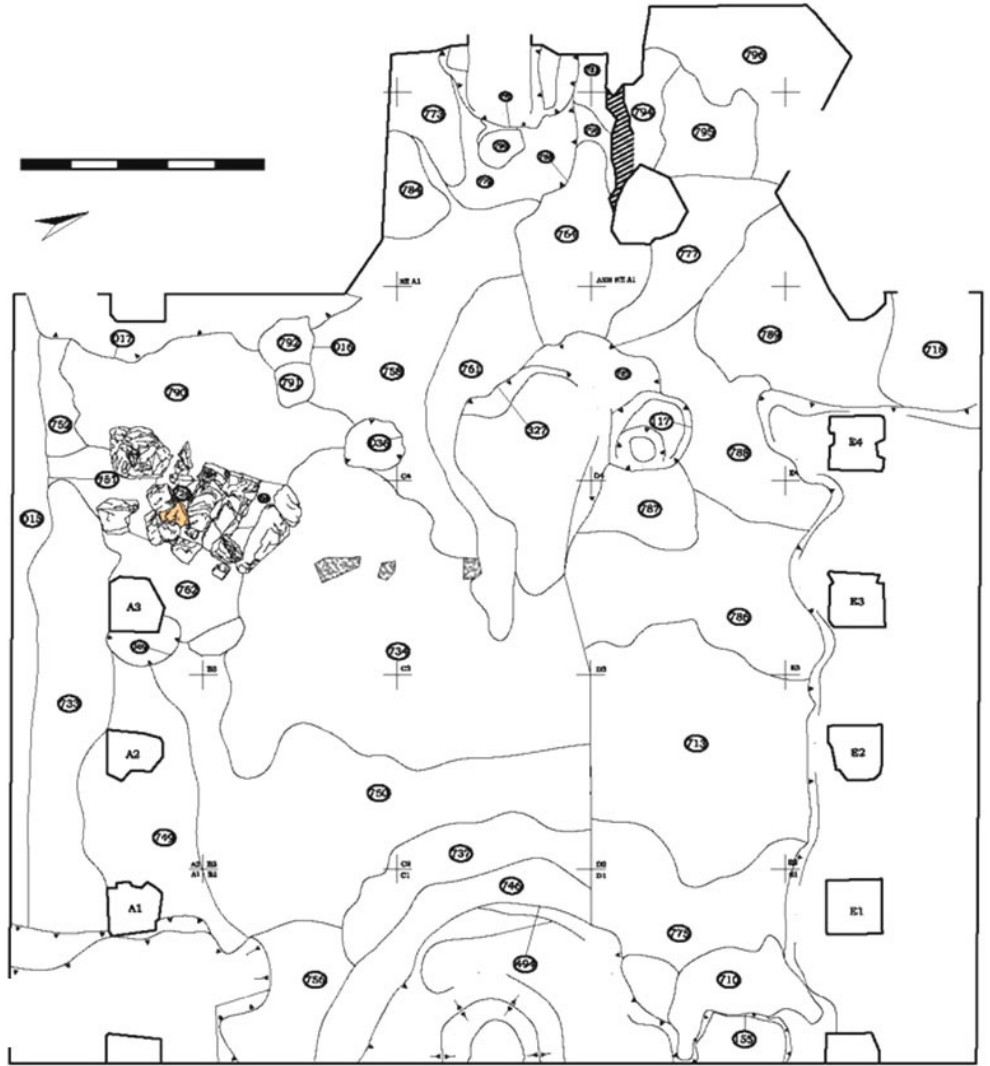


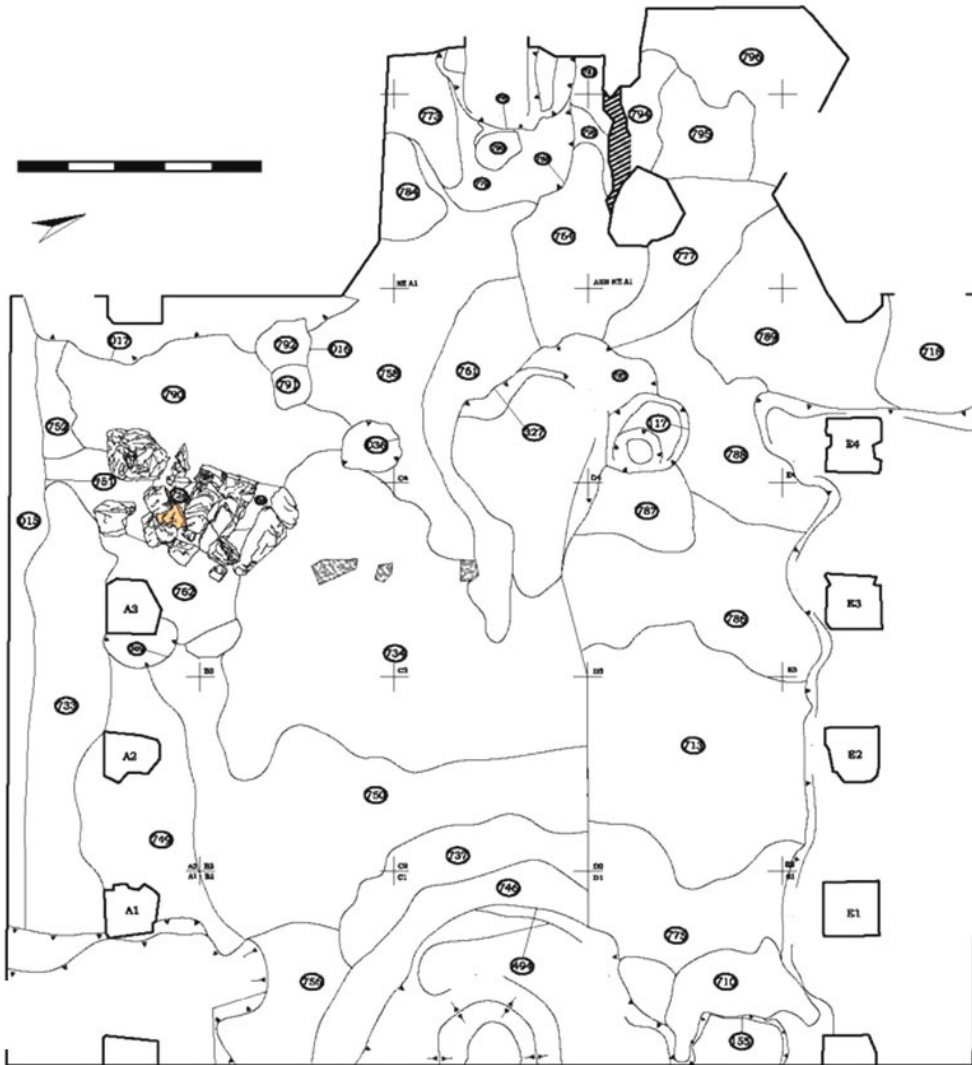


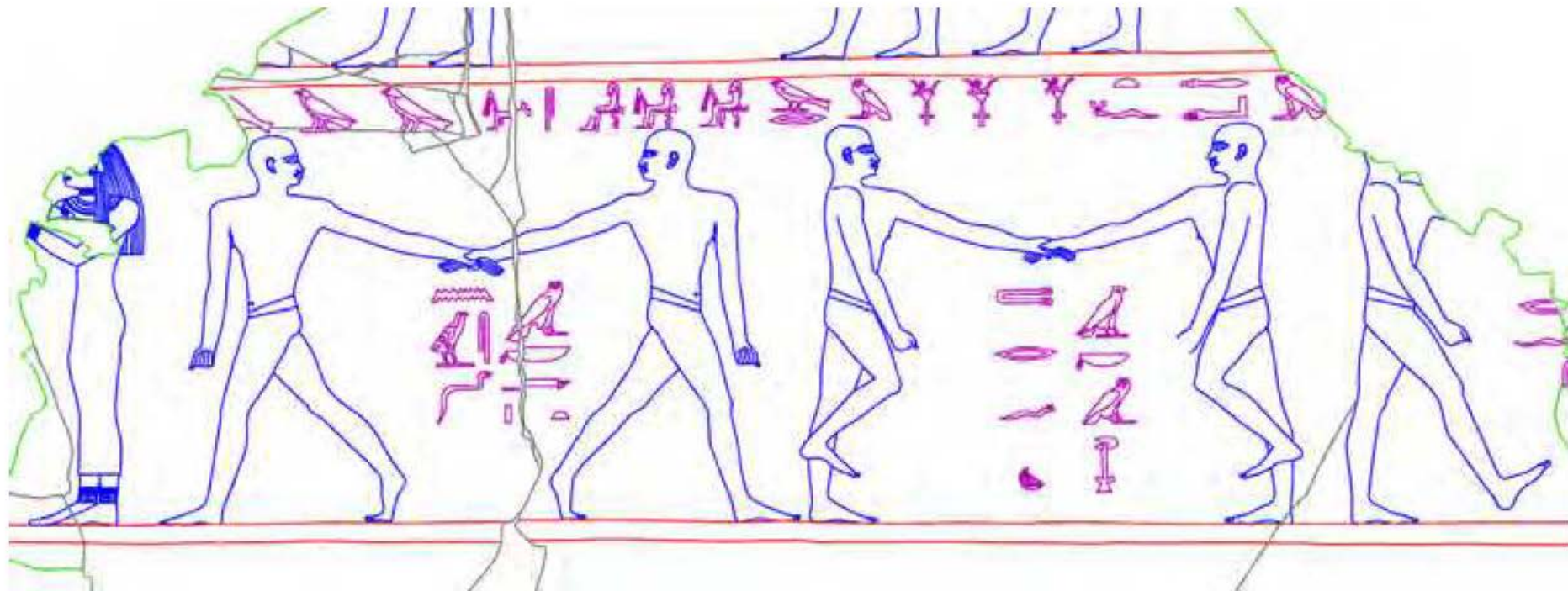




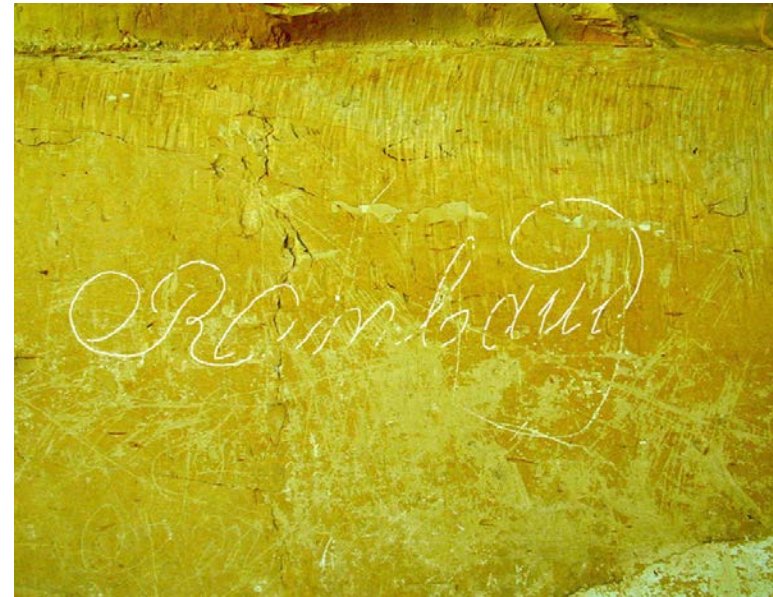
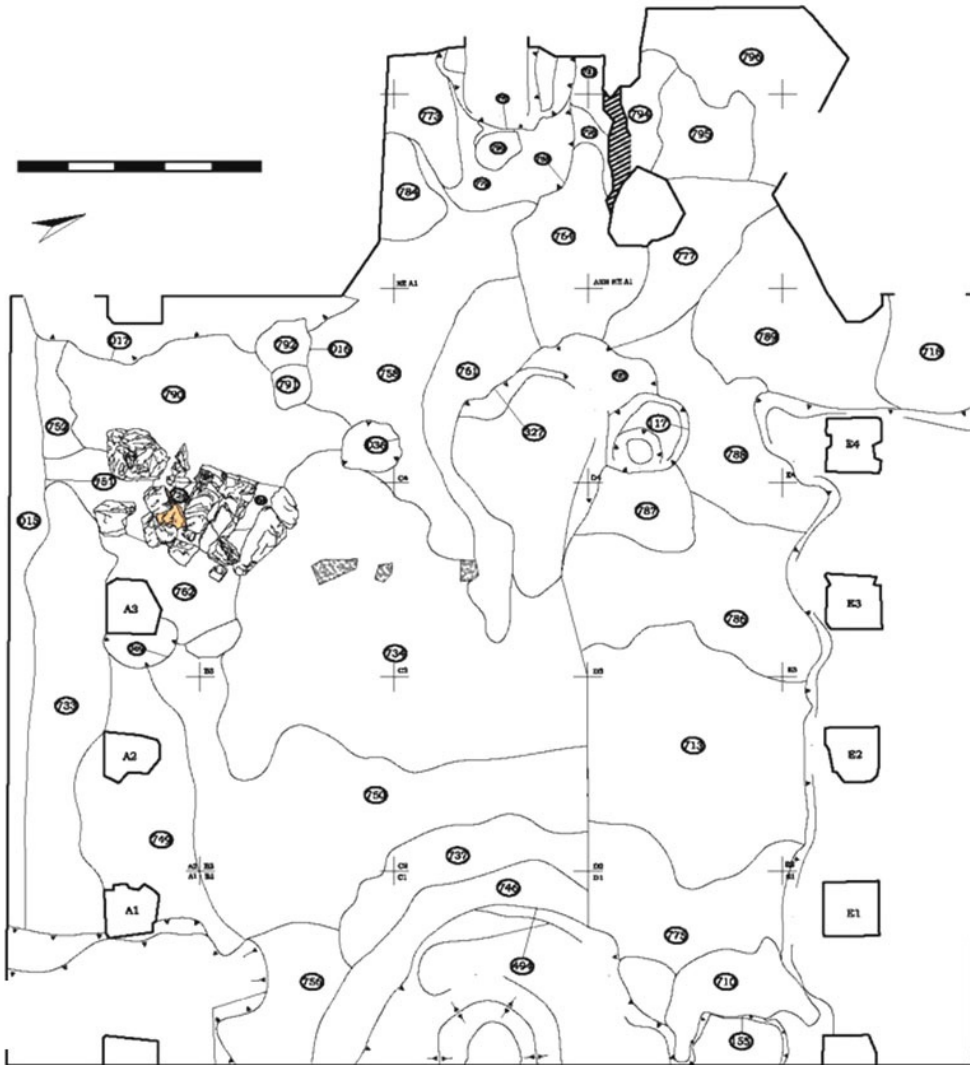




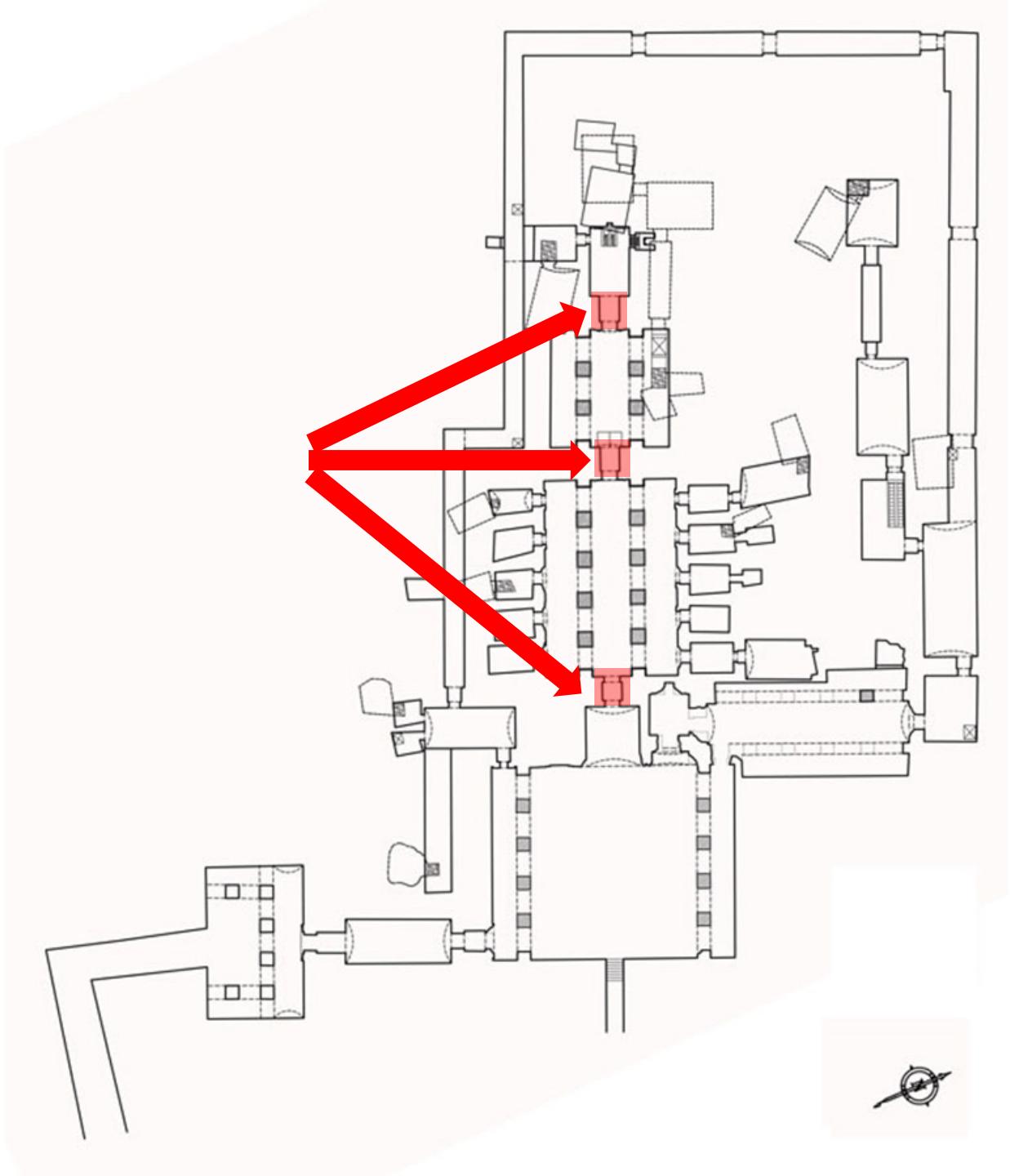


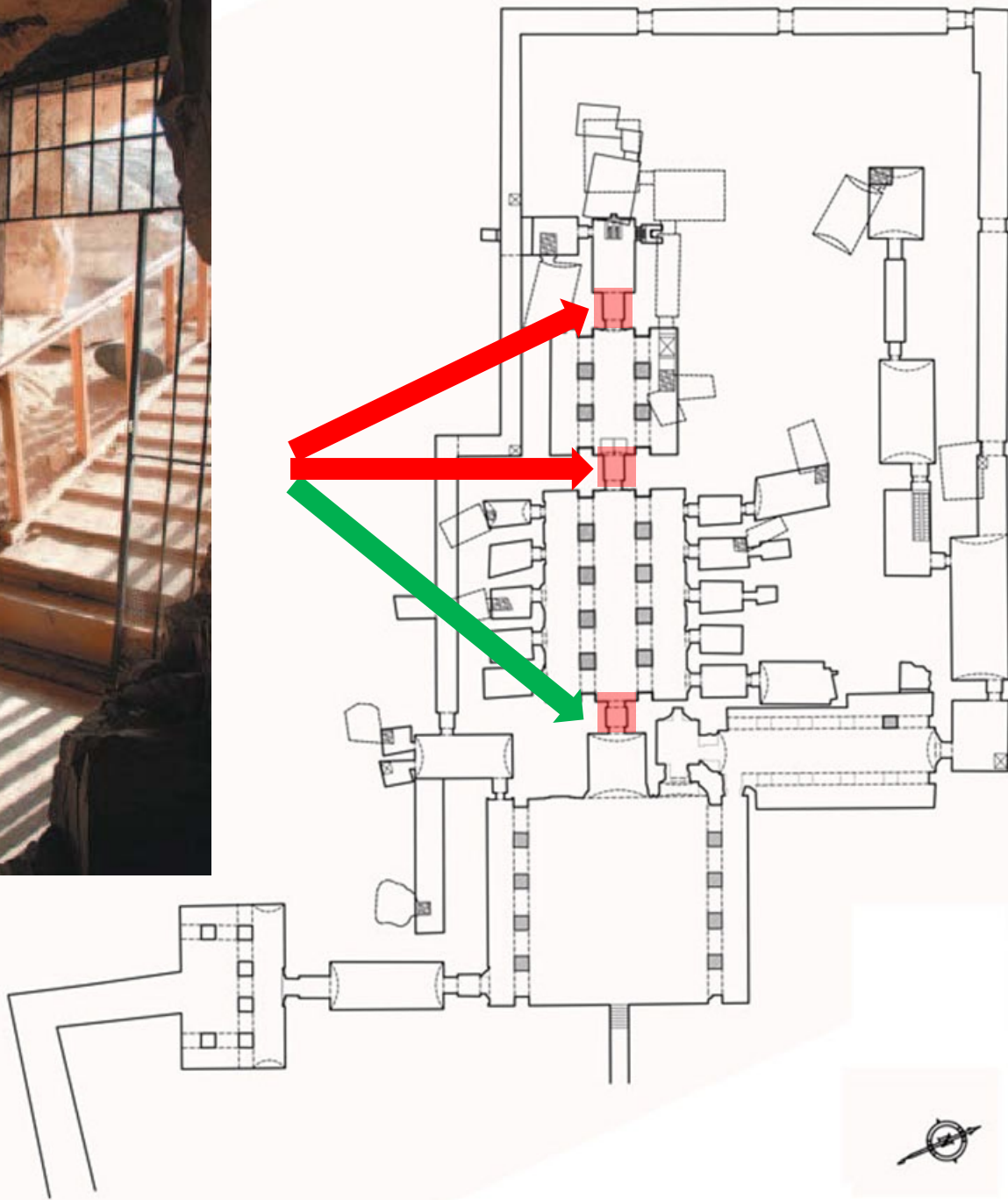


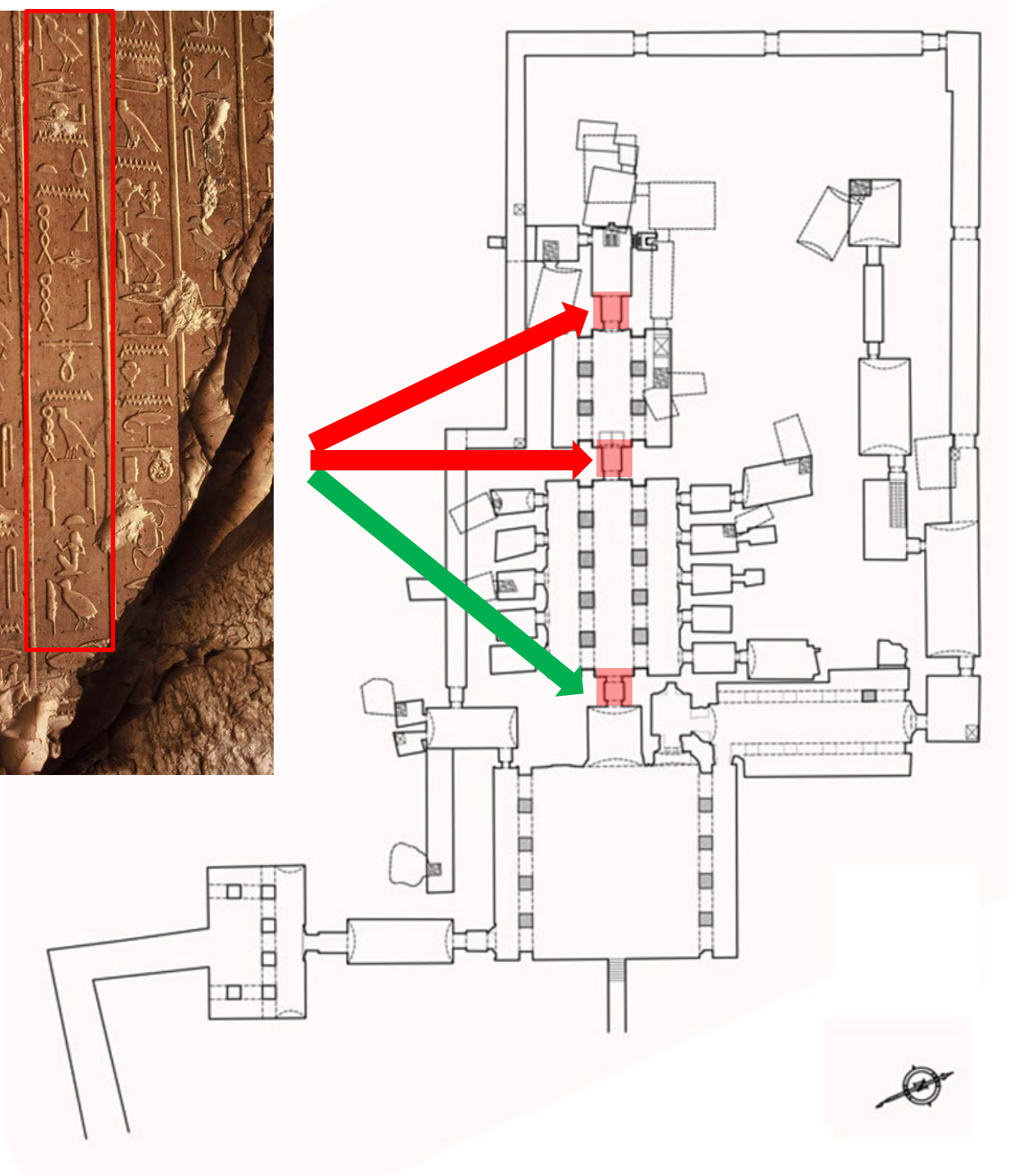
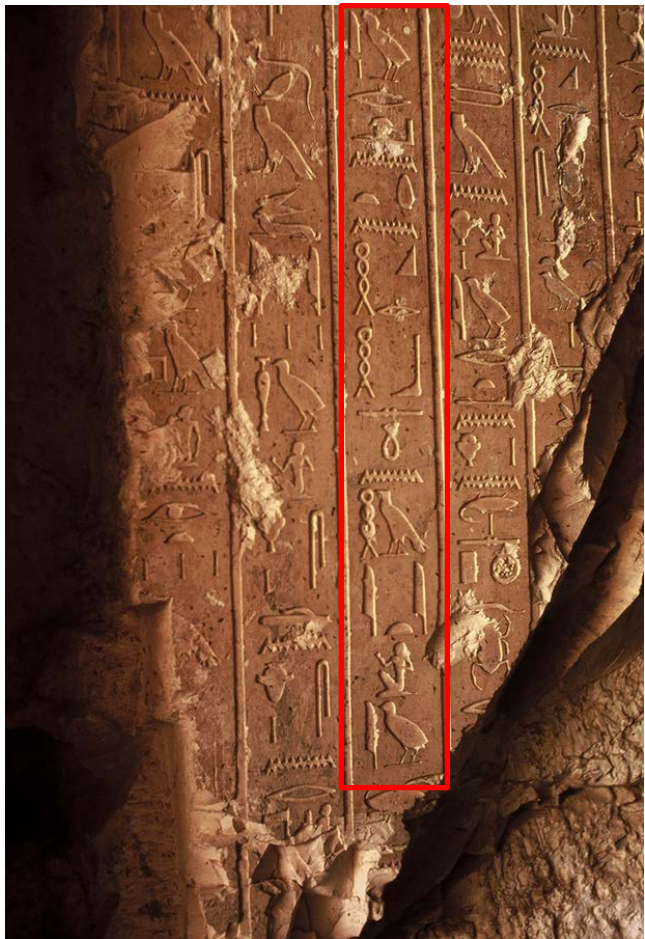
Digitalizacija okrasja, ples „tjeret“

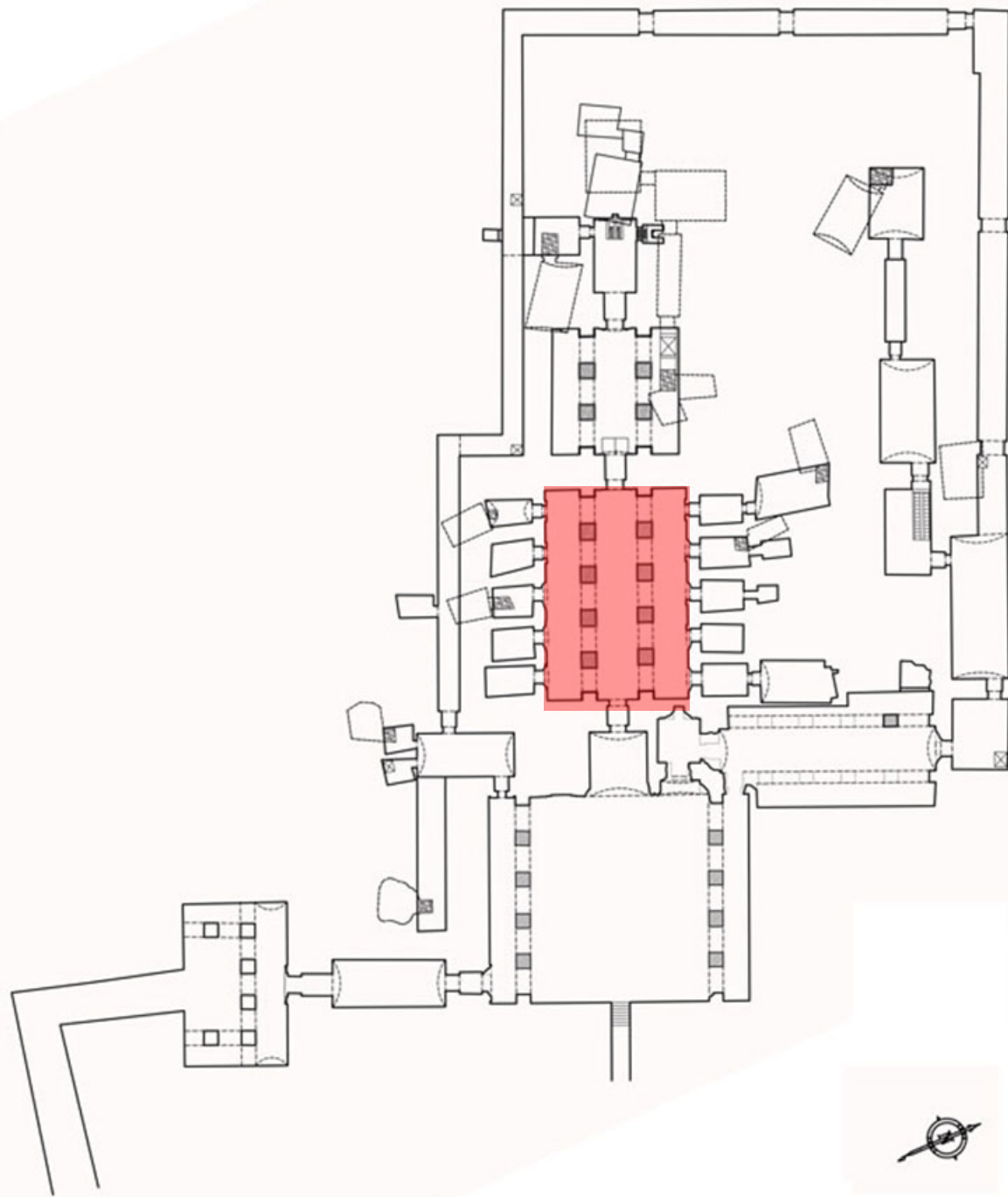
























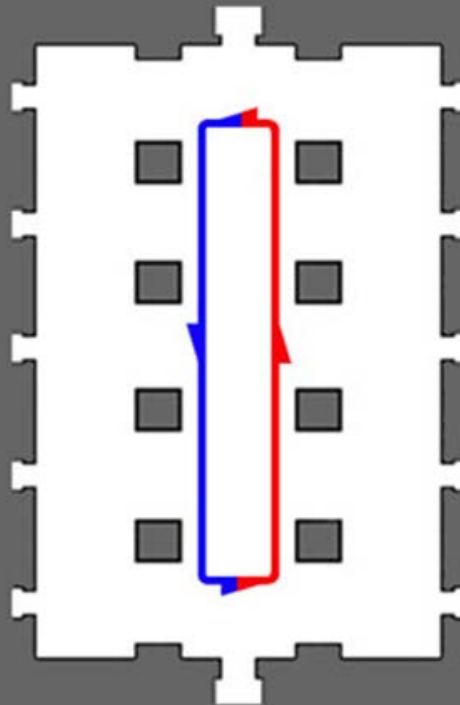
Zahod

Jug

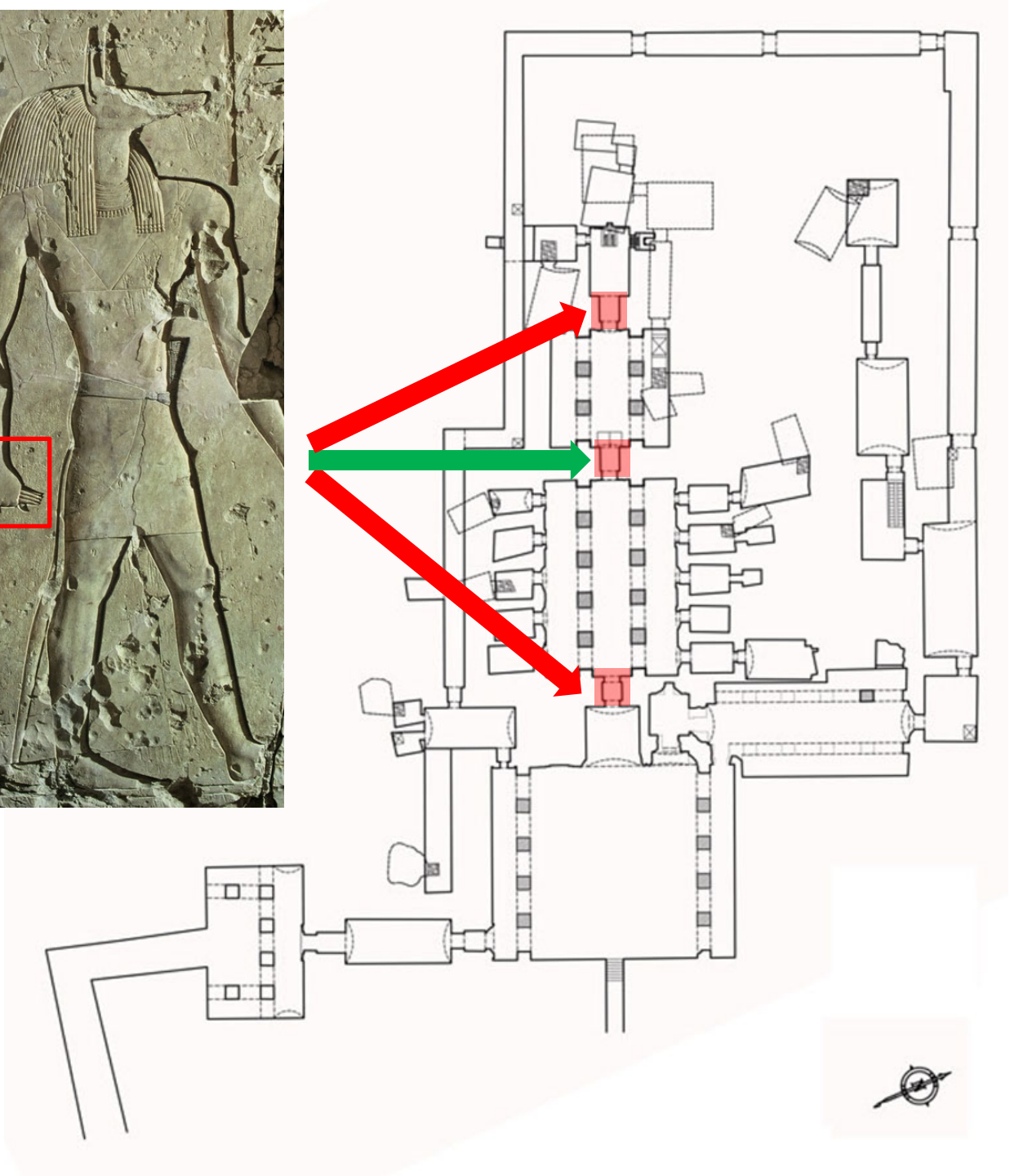
Sever

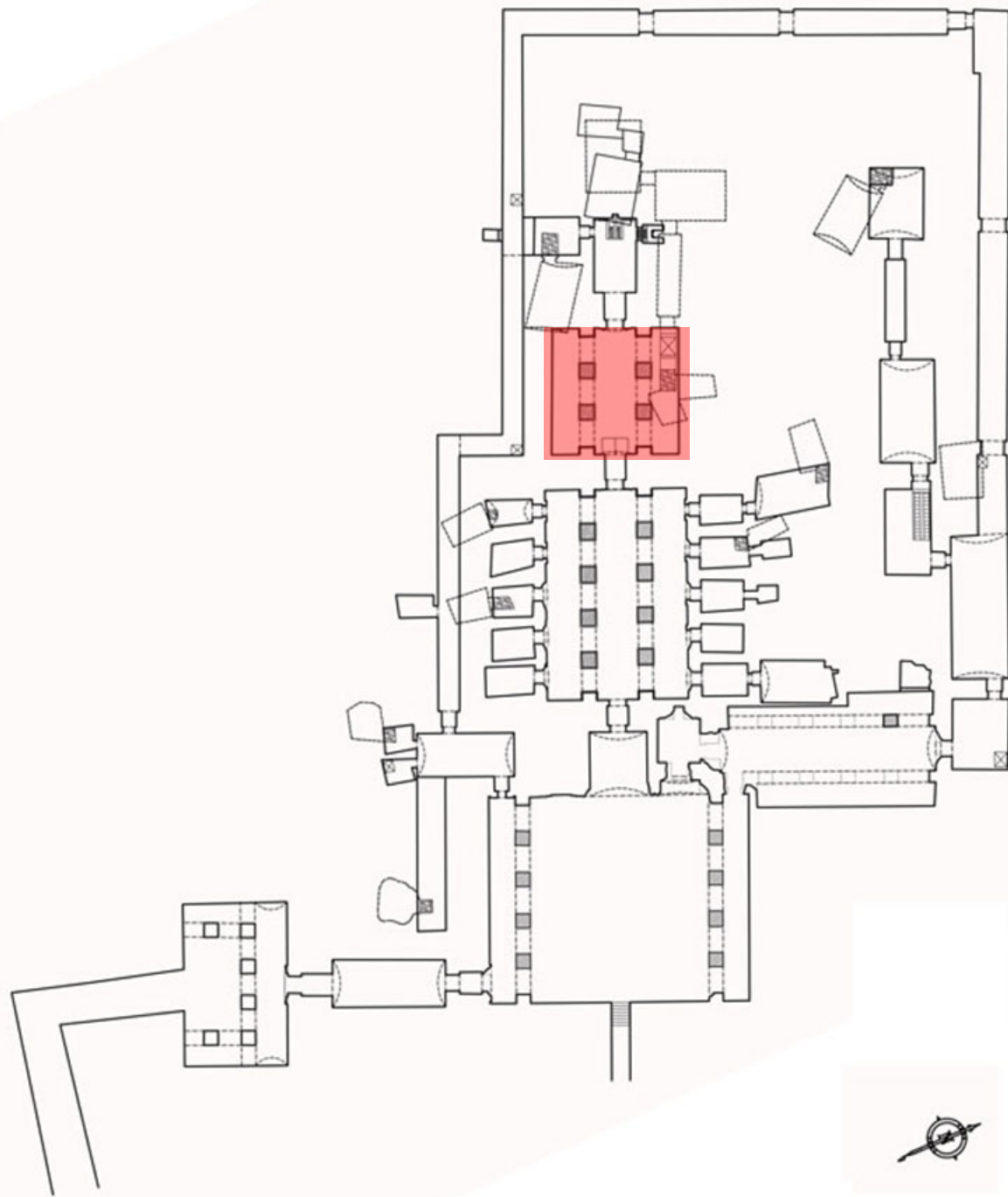
RITUAL OF THE  
HOURS OF THE NIGHT

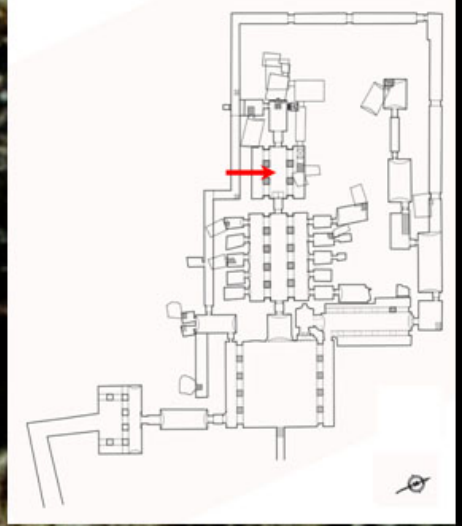
RITUAL OF THE  
HOURS OF THE DAY

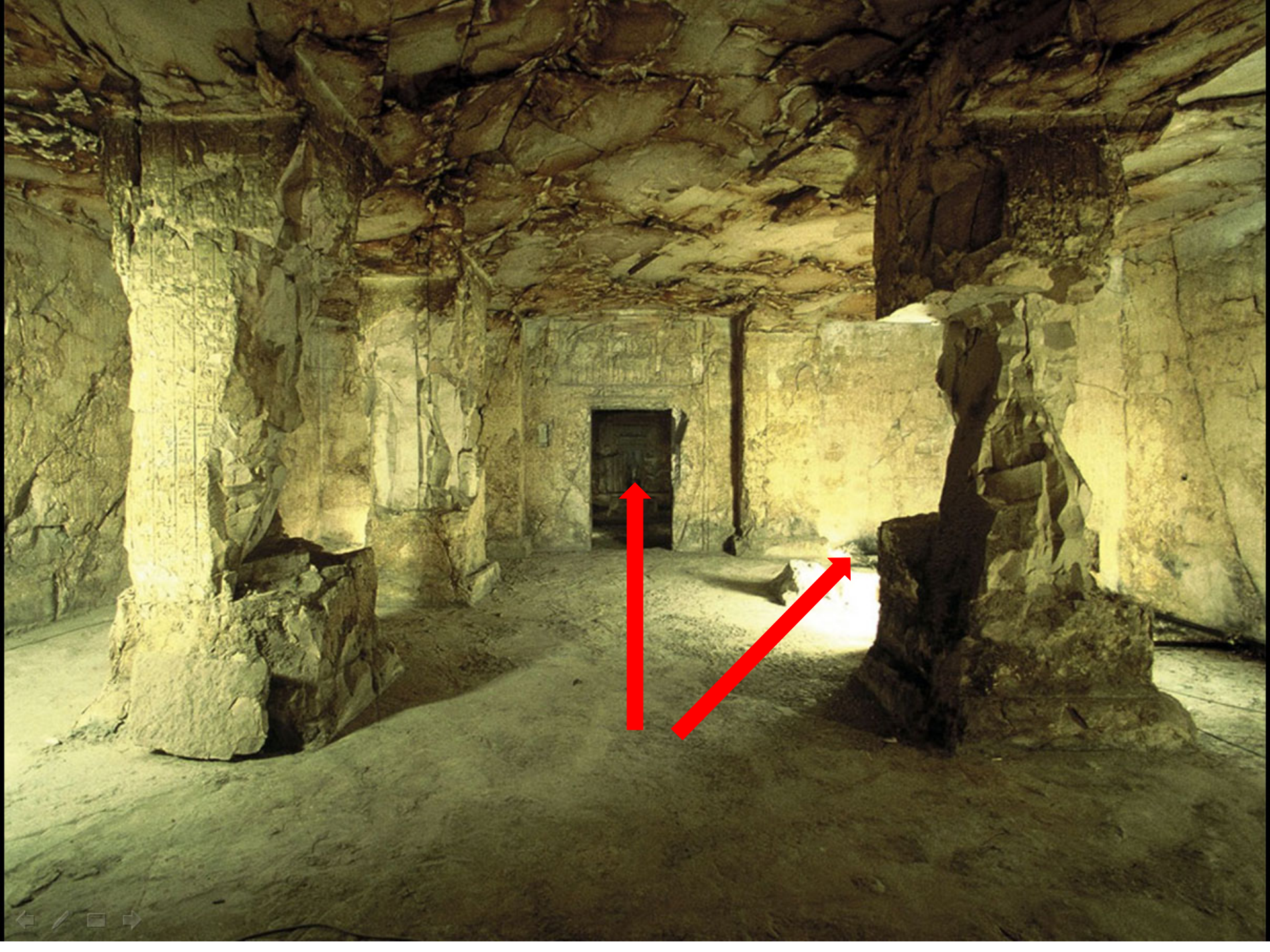


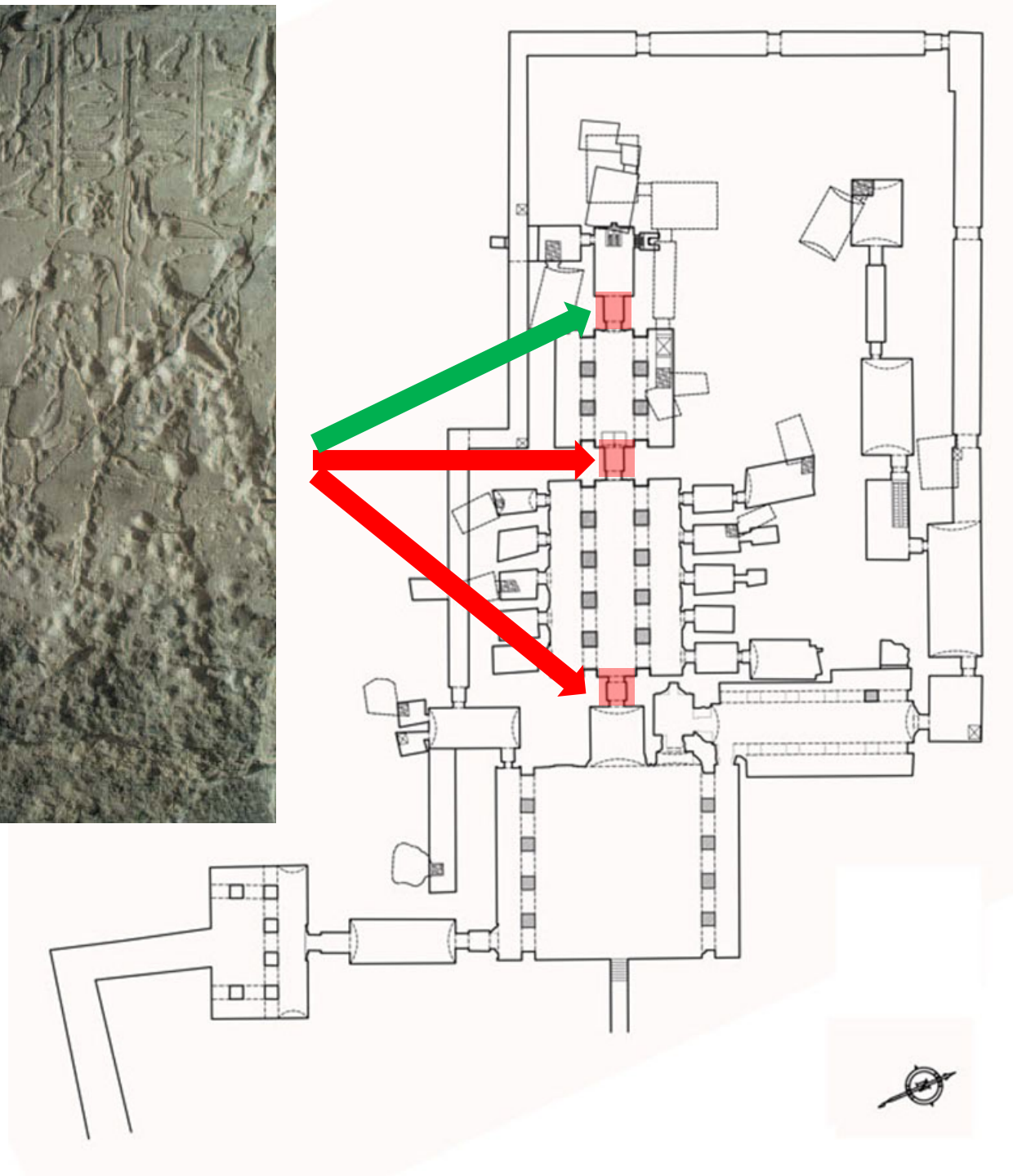
Vzhod

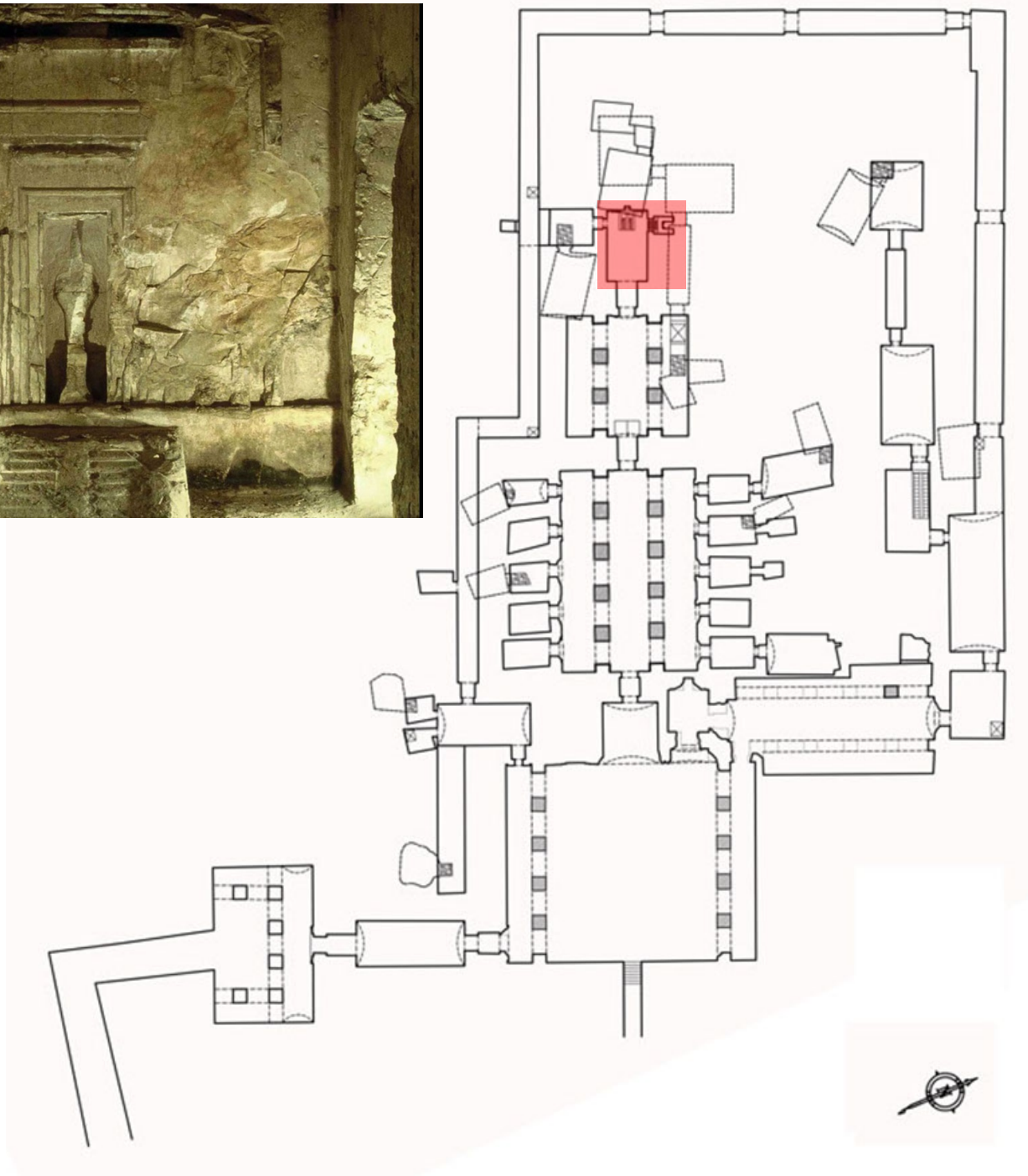
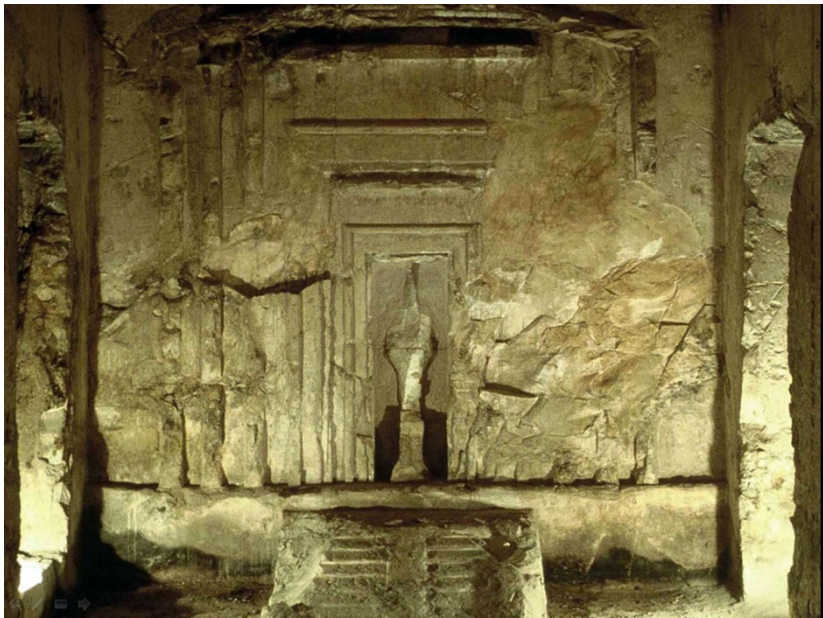




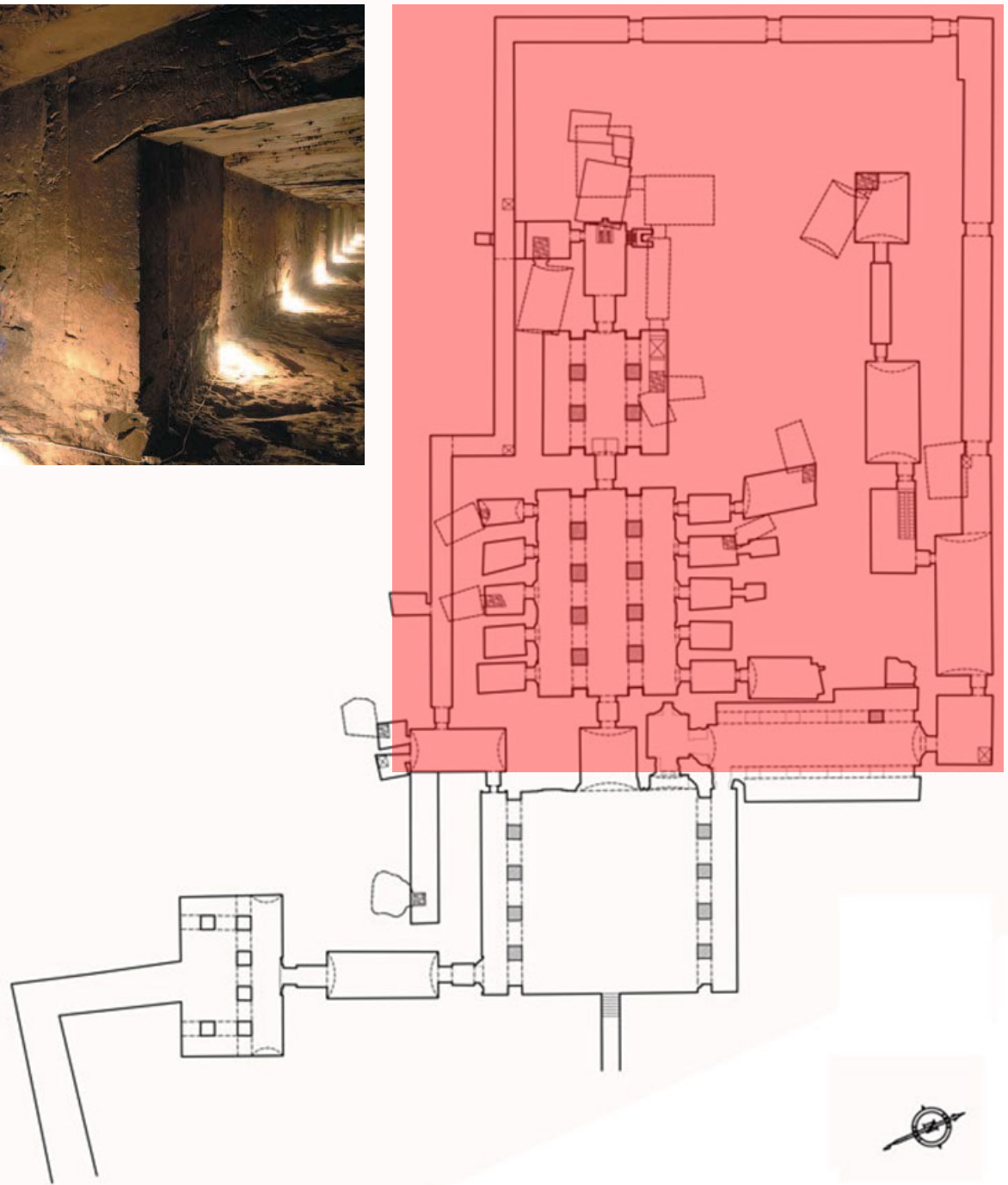














## SHEET FOR BLOCKS CLASSIFICATION



Season  Area  Square  Number  Storage Location

Technique  Foreground Colour  Background Colour

## INSCRIPTION

Format of Writing

Orientation of the Signs

Orientation of the Text

Width of Column/Line

Width of the Dividing strip

## PHOTOGRAPH



Transcription of the text

## SCENE

Orientation of the Figures

Description of the scene

Notes

## PROVENANCE

Feature

Area

Division

Orientation

Join above

Join below

Join to right

Join to left

Epigrapher

Date

Recorder

Date



HARWA 2001





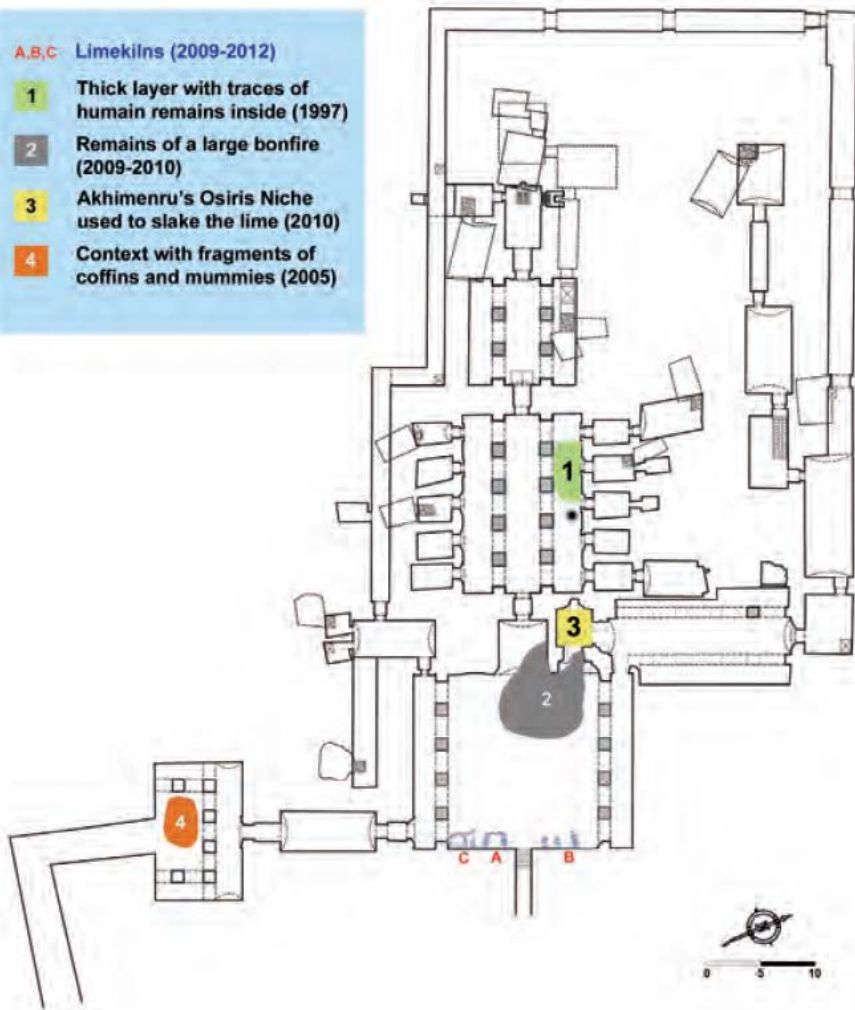






A,B,C Limekilns (2009-2012)

- 1 Thick layer with traces of human remains inside (1997)
- 2 Remains of a large bonfire (2009-2010)
- 3 Akhimenru's Osiris Niche used to slake the lime (2010)
- 4 Context with fragments of coffins and mummies (2005)



# Of kilns and corpses: Theban plague victims








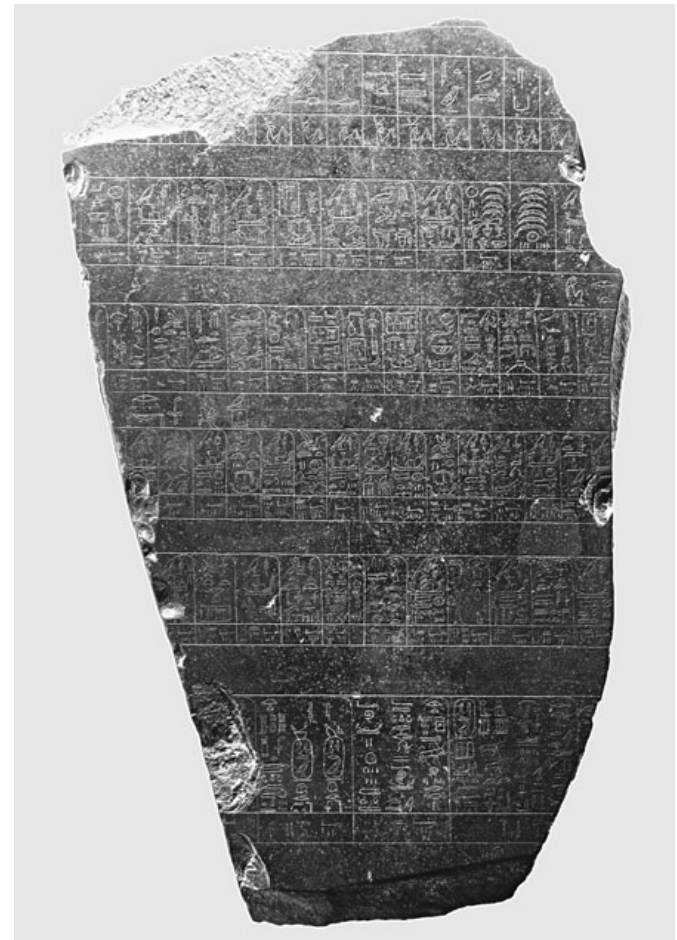
# FARAONSKA RENEŠANSA

4. marec – 20. julij 2008



FARAONSKA  
RENEŠANSA

 cankarjev dom



„Kamen iz Palerma“, 5. dinastija  
(~2400 pr. n. št.), Photo © Museo  
*Archeologico*



*(Pflaum 2010, sl. 2, 6)*

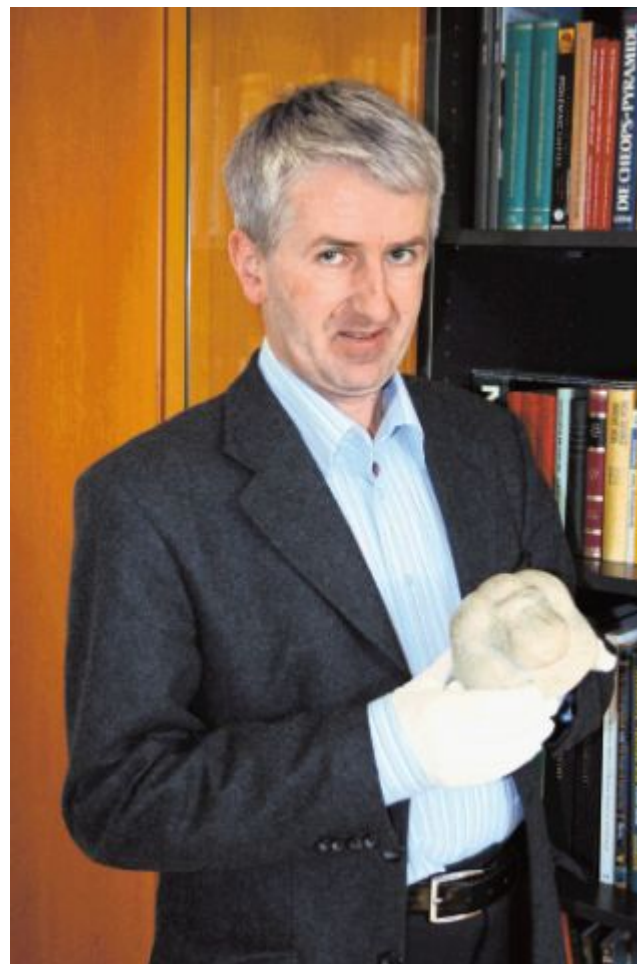




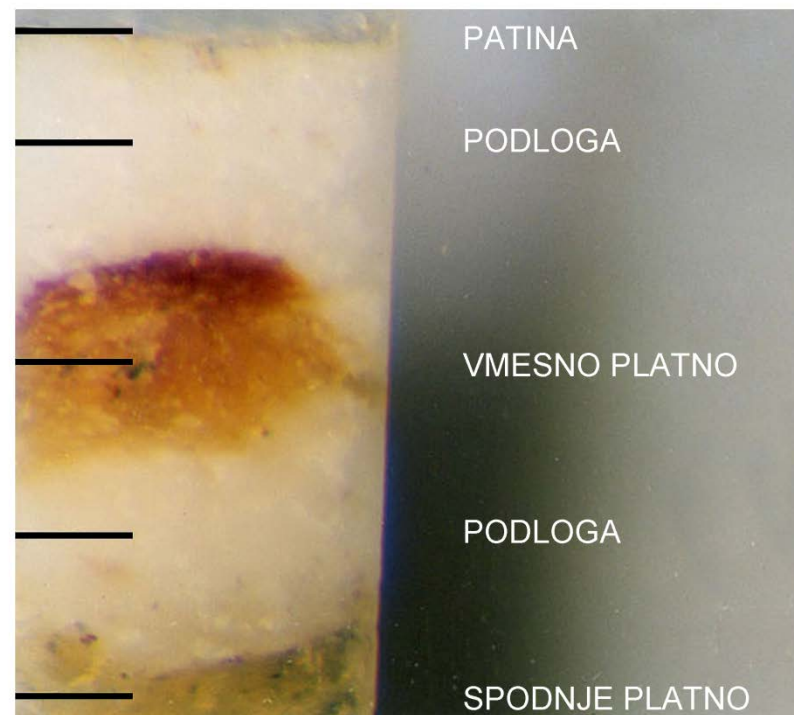
Tomislav Kajfež



Miran Pflaum



Marko Frelih

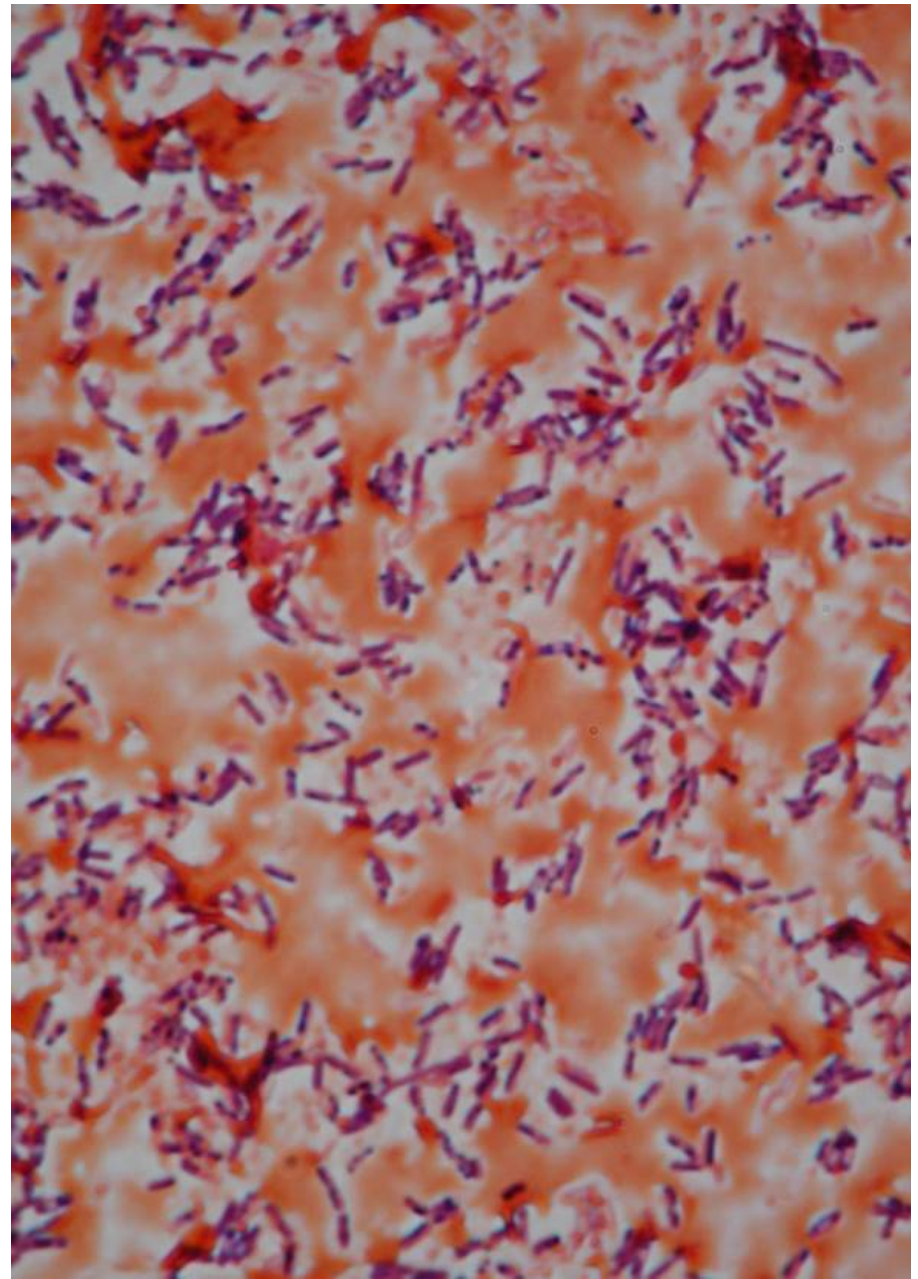
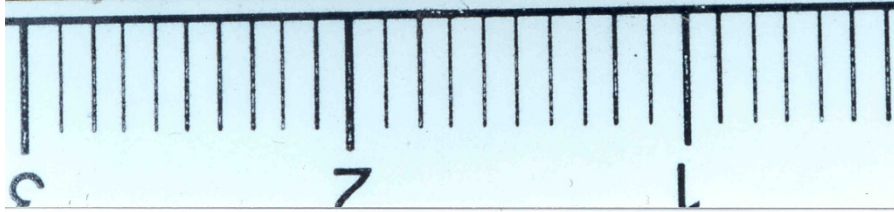


Copyright: Narodni muzej Slovenije



Pobudnik / foto: Miran Pflaum (2000-2003)

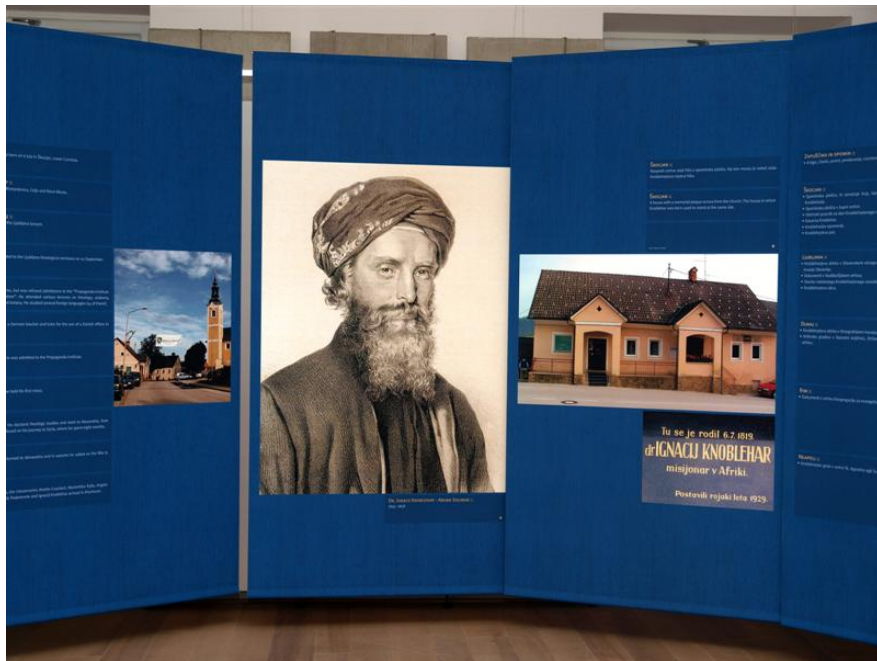






Mumija v Narodnem muzeju Slovenije (do leta 2014)





# Dediščina Egipta v srednji Evropi



Zbrali in uredili:  
Irena Lazar, Johanna Holasbek

Köpen 2009

*Irena Lazar* Predgovor

11

## **SLOVENIJA IN EGIPT**

*Marko Frelih,*

25

Triintrideset slavnih podob Orienta: Jakob Šašel in njegovi vtisi s potovanja v Kartum leta 1853

*Tomislav Kajfež,*

35

Josef Schwegel (1836–1914) – njegovih deset let v Egiptu

*Inga Miklavčič Brezigar,*

43

Ženske iz slovenske Goriške kot hišne v Egiptu

*Miran Pflaum,*

55

Isahta v Narodnem muzeju Slovenije

## VSEBINA

Irena Lazar PREDGOVOR	7
Tomislav Kajfež MED SLUŽBENO DOLŽNOSTJO IN ZBIRATELJSKO STRASTJO Slovenski zbiratelji starin iz vrst avstrijskih diplomatov v Egiptu	9
Josip Radonjevič IZ TERSTA V ALEKSANDRIJO	83
Tomislav Kajfež KOMENTARJI K POTOPISU	94
Miran Pflaum MUMIJA ISAHTE V NARODNEM MUZEJU SLOVENIJE	101
Marko Frelj ALEKSANDRIJA – EKVATOR Dr. Ignacij Knoblehar in njegovi sodelavci na Belem Nilu sredi 19. stoletja	111
Vesna Kamin Kajfež UPODOBITVE SLEPIH HARFISTOV IZ GROBNICE RAMZESA III. Motiv egiptomanije v delu slikarja Franca Kavčiča (1755–1828)	133



# SLOVENCİ IN ČAR EGIPTA

Diplomati, zbiralci, misijonarji in popotniki

Zbrala in uredila:  
Irena Lazar

Koper 2010

Narodni muzej Slovenije – Metelkova  
21. 3. 2014 – 31. 12. 2014  
National Museum of Slovenia – Metelkova

Razstava Exhibition

# MUMIJA in KROKODIL

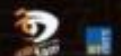
## THE MUMMY AND THE CROCODILE

Slovinci odkrivamo dežele ob Nilu  
Slovenes discovering the lands along the Nile

NARODNI  
MUZEJ  
SLOVENIJE



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO



# MUMIJA in KROKODIL

Slovinci odkrivamo dežele ob Nilu

Katalog razstave



## Živa in skrivnost mumije

NARODNI  
MUZEJ  
SLOVENIJE





Razstava Exhibition **18. junij 2014 – januar 2015**  
18 June 2014 – January 2015



# MAGIJA AMULETOV

## THE MAGIC OF AMULETS



<http://www.etno-muzej.si/sl/razstave-sem/magija-amuletov>

